

ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES
 PT - MANUAL DE INSTRUÇÕES
 EN - INSTRUCTIONS FOR USE
 FR - MANUEL D'UTILISATION
 EL - ΕΝΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
 HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ
 SK - NÁVOD NA POUŽITIE
 PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
 BG - ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
 AR - دليل الإستعمال



**CORTAPELOS / MÁQUINA DE CORTAR CABELO / HAIR CLIPPER /
 TONDEUSE À CHEVEUX / ΜΗΧΑΝΗ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ / ΗΑJNYÍRÓ KÉSZÜLÉK /
 ZASTŘIHOVAČ VLASŮ / ZASTRIHÁVAČ VLASOV / MASZYNA DO STRYZENIA WŁOSÓW
 / МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ / قطاع الشعر**

MOD.: MCP-45

N.I.F. F-20.020.517 - B. San Andrés, n. 18 • Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA

El fabricante se reserva los derechos de modificar los modelos descritos en este Manual de Instrucciones.
 O fabricante, reserva-se os direitos de modificar os modelos descritos neste Manual de Instruções.
 The manufacturer reserves the right to modify the models described in this User's Manual.
 Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles décrit dans le présente notice.
 Ο κατασκευαστής διατηρεί αποκλειστικά το δικαίωμα να τροποποιήσει τα μοντέλα που περιγράφονται στο παρόν Εντυπο Οδηγιών.
 A gyártó fenntartja magának a jogot a használati útmutatóban közölt műszaki adatok megváltoztatására.
 Výrobca si vyhradzuje právo modifikovať modely popsané v tomto užívateľskom návode.
 Výrobca si vyhradzuje právo modifikovať modely opísané v tomto užívateľskom návode.
 Producent zastrzega sobie prawo do modyfikowania modeli opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.
 Производителя си запазва правото променя моделите описани в този наръчник.
 المنتج له الحق في تغيير النوعية المبينة في دليل الإستعمال

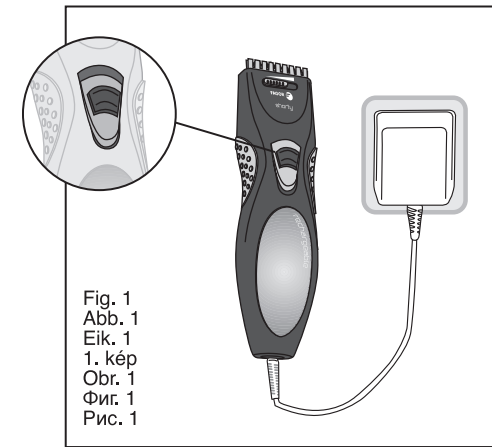


Fig. 1
 Abb. 1
 Eik. 1
 1. kép
 Obr. 1
 Фиг. 1
 Рис. 1

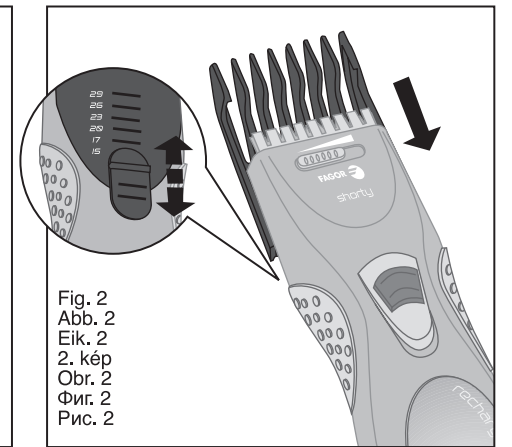


Fig. 2
 Abb. 2
 Eik. 2
 2. kép
 Obr. 2
 Фиг. 2
 Рис. 2

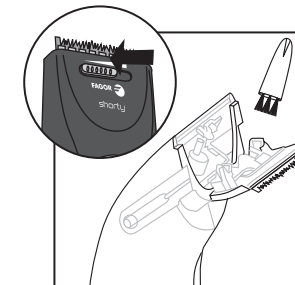


Fig. 3
 Abb. 3
 Eik. 3
 3. kép
 Obr. 3
 Фиг. 3
 Рис. 3

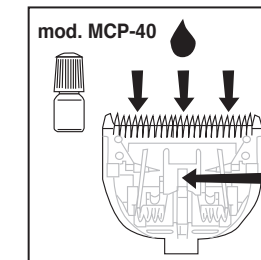


Fig. 4
 Abb. 4
 Eik. 4
 4. kép
 Obr. 4
 Фиг. 4
 Рис. 4

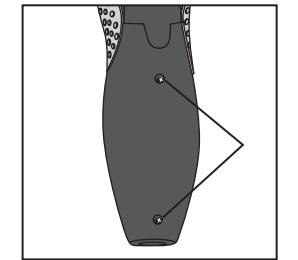


Fig. 5
 Abb. 5
 Eik. 5
 5. kép
 Obr. 5
 Фиг. 5
 Рис. 5

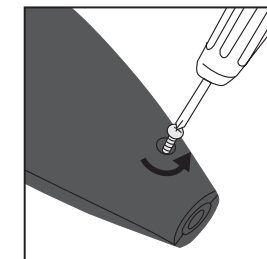


Fig. 6
 Abb. 6
 Eik. 6
 6. kép
 Obr. 6
 Фиг. 6
 Рис. 6

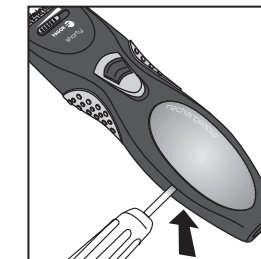


Fig. 7
 Abb. 7
 Eik. 7
 7. kép
 Obr. 7
 Фиг. 7
 Рис. 7

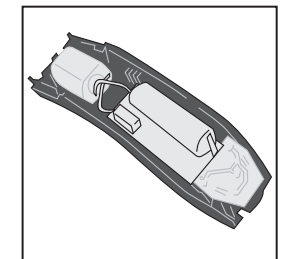


Fig. 8
 Abb. 8
 Eik. 8
 8. kép
 Obr. 8
 Фиг. 8
 Рис. 8

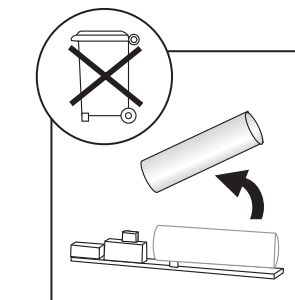


Fig. 9
 Abb. 9
 Eik. 9
 9. kép
 Obr. 9
 Фиг. 9
 Рис. 9

N.I.F. F-20.020.517 - B°. San Andrés, nº 18 •
 Apartado 49 - 20500 MONDRAGON (Guipúzcoa) ESPAÑA



Marzo 2009

1. DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

- A. Peine distanciador (ajustable a 6 posiciones: 15, 17, 20, 23, 26 y 29mm.)
- B. Botón ajustador del peine (detrás de la máquina).
- C. Conjunto de cuchillas
- D. Regulador de dilución
- E. Interruptor marcha / paro
- F. Conexión a red
- G. Lubricante para cuchillas
- H. Cepillo de limpieza
- I. Peine
- J. Tijeras
- K. Adaptador
- L. Adaptador para la conexión

Supresión de interferencias: Este aparato ha sido desparasitado conforme a las directivas sobre supresión de interferencias.

Compatibilidad electromagnética: Este aparato es conforme con las directivas CEM (ompatibilidad electromagnética).

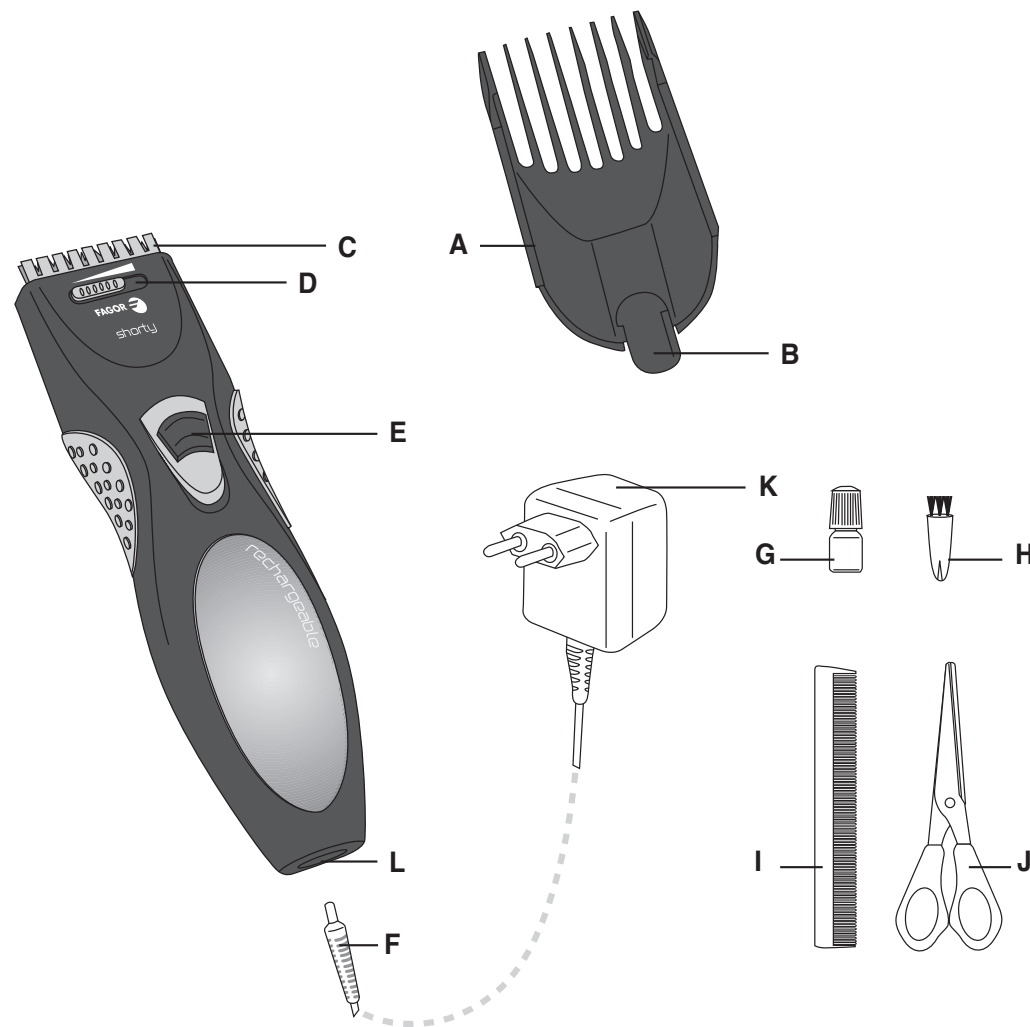
Este corta-pelos es recargable, por lo tanto, se puede utilizar sin cables en caso de que la batería este cargada. El aparato dispone de un potente motor y de una cuchilla de corte de acero.

2. ADVERTENCIAS IMPORTANTES

- Antes de utilizar el aparato por primera vez es conveniente familiarizarse con sus distintas partes y accesorios examinando las figuras detenidamente.
- Antes de la primera utilización, comprobar que el voltaje de red doméstica coincide con el indicado en el adaptador.
- No utilizar el aparato sobre superficies mojadas, cerca de la bañera o ducha o sobre un lavabo con agua.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Desconectar el aparato antes de realizar ninguna operación de mantenimiento o limpieza.
- Este aparato está diseñado para uso exclusivamente doméstico y debe ser

utilizado tal y como se describe en este manual.

- No enrollar el cable alrededor del aparato.
- Comprobar regularmente el estado del cable y en caso de que estuviese dañado dirigirse a un servicio técnico autorizado.
- Cuando se utilice el aparato sin el peine, no se debe presionar contra la piel porque puede producir pequeños cortes.
- El aparato no debe ser expuesto a una temperatura por debajo de los 0 °C , o por encima de los 35 °C.
- Evitar que el aparato quede expuesto a la luz directa del sol.
- Este aparato no está destinado para el uso de personas (incluido niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o faltas de experiencia o conocimiento; a menos de que dispongan de supervisión o instrucción relativa al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Debe vigilarse a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.
- Para mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual operativa que no supere los 30mA. Pida consejo a su instalador.
- Si el cortapelo, estando conectado a la unidad adaptadora, cae al agua, no intente sacarlo. Antes de nada desconecte el cable de la toma de corriente.
- Asegúrese de tener las manos completamente secas antes de tocar el adaptador.
- ¡No utilice el cortapelo si las cuchillas de corte están dañadas!
- En caso de avería y/o mal funcionamiento del aparato, apagarlo y no tratar de arreglarlo. En caso de necesitar reparación dirigirse únicamente a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado por el fabricante
- Desenchufar el aparato siempre y cuando no lo tenga que utilizar.
- El adaptador del cortapelos sirve para cargar la batería del aparato. Puede cortarse el pelo mientras que el aparato este enchufado.



- El cortapelos no se debe utilizar en el baño si está directamente conectado a la red mediante el adaptador, ya que este no consta de ningún sistema de seguridad contra el agua.
- El cortapelos se puede utilizar en el baño en caso de no estar enchufado. Es decir, si el aparato está funcionando con la batería, se puede usar en el baño, pero nunca meterlo bajo agua.
- A la hora de limpiar las cuchillas, estas se pueden introducir bajo el agua. En caso de querer limpiar mejor, debe desmontar el cabezal de corte y limpiar la máquina con el cepillo de limpieza (H) adjunto en la caja. **Nunca introduzca el aparato en agua!**

3. COMO CARGAR EL CORTAPELOS

- La batería solo se carga si el interruptor está abajo, es decir, en la posición "apagado" (Fig. 1).
- Con el interruptor (E) apagado, conecte el aparato a la red. La batería solo se carga si el interruptor esta apagado. (Fig. 1).
- Dejar cargando el aparato durante unas 16 horas la primera vez. En posteriores recargas, bastará con unas 12 horas. La batería, completamente cargada, durará unos 45 minutos en funcionamiento.
- Cuando las baterías estén completamente cargadas desenchufe el aparato de la toma de red y úselo sin conectarlo. Cuando las pilas vuelvan a gastarse, vuelva a repetir el ciclo de cargado.
- Recargar el aparato sólo cuando se note que el cortapelos no rinde normalmente.
- **NOTA:** La batería alcanzará su máximo rendimiento después de varias cargas y descargas.
- Se puede utilizar el cortapelos conectado a la red cuando la batería esté descargada. Si inicialmente el aparato no se pone en marcha, apagar el interruptor y cargar la batería durante cinco minutos.

4. COMO CORTAR EL PELO

Antes de comenzar a cortar:

Coja el aparato sin que este enchufado y ajuste el peine distanciador (A) a su gusto, variando según el corte que desee. (ver Fig. 2).

Cuando desee una longitud diferente, simplemente desbloquee el peine distanciador (A) presionando el clip (B) y deslícelo al punto que desee impulsando hacia arriba o hacia abajo el peine distanciador (A) (Fig. 2).

Asegúrese de que no hay pelos o suciedad en el cortapelos. Encienda el cortapelos y compruebe si funciona apropiadamente. Coloque una toalla alrededor del cuello de la persona a la que va a cortar el pelo. Siente a la persona de forma que su cabeza quede a la altura de sus ojos, permitiéndole ver mejor y trabajar de forma más cómoda. Si es necesario, utilice libros o cojines para subir a la persona al nivel de los ojos.

Primero peine el pelo, quitando los nudos o enredos. Ahora sujete el cortapelos de la forma más cómoda posible.

Relájese y trabaje con precisión, realizando "pasadas" cortas. No corte el lateral o la parte trasera del pelo en línea recta; trabaje gradualmente en toda la cabeza.

Es mejor quitar un trozo pequeño cada vez. Siempre puede quitar más después.

Antes de comenzar y mientras está trabajando, peine el pelo regularmente en el estilo de peinado deseado.

Comenzar a cortar

Cuando trabaje con el cortapelos la primera vez, corte sólo una parte pequeña del pelo hasta que se familiarice con la cantidad de pelo que se corta con una configuración en especial.

Tras peinar el pelo en la dirección de crecimiento natural, realice los siguientes pasos para conseguir un peinado fluido y disminuido gradualmente:

Paso 1. La sección del cuello

Utilice el peine distanciador (A), sujete el cortapelos con el lado de corte hacia

arriba y comience a cortar por el centro, en la parte inferior del cuello. Apriete el cortapelo ligeramente contra la cabeza con los dientes del accesorio de peine hacia arriba. Mueva el cortapelo hacia arriba gradualmente, trabaje hacia arriba y hacia fuera a través del pelo, quitando sólo una pequeña parte cada vez. Mientras trabaja, mueva gradualmente la cabeza del cortapelo hacia usted. Después corte la sección trasera desde el inicio del cuello hasta por encima de las orejas.

Paso 2. Parte trasera de la cabeza

Utilice el peine distanciador para cortar la parte trasera de la cabeza.

Paso 3. Parte lateral de la cabeza

Utilice las configuraciones cortas del peine distanciador (A) para cortar los laterales – el pelo directamente encima de las orejas.

Tras esto, ajuste el peine distanciador (A) a una longitud superior y continúe cortando la parte superior de la cabeza.

Paso 4. Parte superior de la cabeza

Utilice el peine distanciador (A) para cortar el pelo de la parte superior de la cabeza desde atrás hacia delante contra la dirección de crecimiento del pelo. En algunos casos puede que tenga que trabajar desde delante hacia atrás. Si ve que con el peine distanciador (A) consigue un corte de pelo demasiado corto, utilice el peine (I). Corte con el cortapelo por encima del peine, o sujete el pelo entre los dedos y córtelo a la longitud deseada. Trabaje siempre desde la parte trasera de la cabeza. Corte el pelo más corto de forma gradual reduciendo la distancia entre el peine, o los dedos, y la cabeza. Utilice el peine (I) regularmente para comprobar si quedan mechones irregulares y para quitar el pelo cortado.

Paso 5. El toque final

Finalmente, para obtener un corte preciso y bueno, quite el peine y gire el cortapelo al revés (con la parte inferior hacia arriba), de forma que puede tocar la parte inferior de la zona del cuello, los laterales y la zona alrededor de las orejas. Coloque el botón de longitud de corte ajustable a la posición

más baja. Sujete el cortapelo en ángulo recto con la cabeza, con los puntos de la cuchilla de corte tocando ligeramente la piel, y trabaje en dirección descendente. Esto producirá un resultado tan suave como si hubiese utilizado una cuchilla de afeitarse.

Cortar el pelo más largo

Si desea un corte de pelo disminuido gradualmente, primero divida y peine el pelo de forma usual. Ahora divida el pelo de la cabeza desde el inicio en tres partes iguales alrededor de la cabeza. Fije las dos capas superiores con pinzas, de forma que no le molesten cuando corte la capa inferior. Tras esto, corte con unas tijeras o con la ayuda del cortapelo con combinación con el peine.

5. CONSEJOS GENERALES

- Comprobar que el cortapelos esté limpio, lubricado y que la batería esté cargada.
- Sujetar el cortapelos de forma que el lado plano del peine apunte hacia la cabeza y desplazarlo lenta y uniformemente por el cabello.
- Por lo general, comenzar por los laterales o por el cuello, y cortar hacia la coronilla. A continuación, cortar el flequillo hacia el centro.
- Hasta coger experiencia, comenzar a cortar el pelo con una longitud mayor e ir reduciendo paulatinamente.
- Interrumpir el corte de vez en cuando, limpiar el pelo cortado con el peine y comprobar el resultado hasta ese momento.
- El pelo debe estar limpio, seco y desenredado.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después del uso, desconectar el cable de alimentación del aparato, extraer el peine (A) y limpiar con el cepillo los restos de pelo que haya en el cortapelos.

- Limpiar el exterior del cortapelos con un paño suave. No utilice disolventes o productos abrasivos. No introduzca el cortapelos en el agua.
- Soltar el conjunto de cuchillas y limpiar su interior con la ayuda del cepillo (**Fig. 3**). Sujete el conjunto de cuchillas y extráigalo tirando hacia fuera. Hágalo con un paño para evitar daños.
- **MCP-45:** Para un corte óptimo, es importante lubricar el conjunto de cuchillas frecuentemente con aceite lubricante de máquinas (**Fig. 4**). Después de la limpieza y lubricación montar nuevamente las cuchillas.

que lo componen, obteniendo ahorros importantes de energía y recursos. Para subrayar la obligación de colaborar con una recogida selectiva, en el producto aparece el marcado que se muestra como advertencia de la no utilización de contenedores tradicionales para su eliminación. Para más información, ponerse en contacto con la autoridad local o con la tienda donde adquirió el producto.

7. MEDIO AMBIENTE

El cortapelos tiene una batería recargable de Ni-MH (Níquel e hidruro metálico). Para preservar el medio ambiente, no la deseche junto con la basura doméstica cuando el aparato llegue al final de su vida.

Extraer la batería del cortapelos tal y como se indica en las figuras y depositarla en el lugar de recogida dispuesto al efecto (**Fig 5; 6; 7; 8 y 9**). Para extraer la batería siga las figuras ya citadas.

8. INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA GESTIÓN DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Al final de la vida útil del aparato, éste no debe eliminarse mezclado con los residuos domésticos generales. Puede entregarse, sin coste alguno, en centros específicos de recogida,

diferenciados por las administraciones locales, o distribuidores que faciliten este servicio. Eliminar por separado un residuo de electrodoméstico, significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, derivadas de una eliminación inadecuada, y permite un tratamiento, y reciclado de los materiales

1. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- A. Pente distanciador (ajustável para 6 posições: 15, 17, 20, 23, 26 e 29mm.)
- B. Botão ajustador do pente (por trás da máquina).
- C. Conjunto de lâminas
- D. Regulador de desbaste
- E. Botão funcionamento/paragem
- F. Ligação à rede
- G. Lubrificante para lâminas
- H. Escova de limpeza
- I. Pente
- J. Tesoura
- K. Adaptador
- L. Adaptador para a ligação

Eliminação de interferências: Este aparelho foi concebido de acordo com as directivas sobre eliminação de interferências.

Compatibilidade electromagnética: Este aparelho está em conformidade com as directivas CEM (compatibilidade electromagnética).

Assim sendo, esta máquina de cortar cabelo pode ser utilizada sem cabos, se a bateria estiver carregada. O aparelho tem um potente motor e uma lâmina de corte de aço.

2. AVISOS IMPORTANTES

- Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica e deve ser utilizado tal como descrito neste manual.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho.
- Verifique regularmente o estado do cabo e, se estiver danificado, dirija-se a um serviço técnico autorizado.
- Quando usar o aparelho sem o pente, não deve pressioná-lo contra a pele porque pode fazer pequenos cortes.
- O aparelho não deve ser exposto a uma temperatura inferior a 0 °C ou superior a 35 °C.
- Evite que o aparelho fique exposto à luz directa do sol.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou com falta de experiência ou sem conhecimentos, excepto quando supervisionadas ou instruídas, relativamente à utilização do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser mantidas sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para uma maior protecção, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual operacional que não ultrapasse os 30mA. Aconselhe-se com o técnico de instalação.
- Se a máquina de cortar cabelo cair na água quando estiver ligada a uma unidade adaptadora, não tente retirá-la da água. Em primeiro lugar, desligue o cabo da tomada de corrente.
- Certifique-se de que tem as mãos totalmente secas antes de tocar no adaptador.
- Não utilize a máquina de cortar cabelo se as lâminas de corte estiverem danificadas!
- No caso de avaria e/ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Se for necessária a reparação do aparelho dirija-se apenas a um Serviço de Assistência Técnica autorizado pelo fabricante
- Desligue o aparelho sempre e quando já não precisar de o usar.

- O adaptador da máquina de cortar cabelo serve para carregar a bateria do aparelho. O cabelo pode ser cortado enquanto o aparelho está ligado à tomada.
- A máquina de cortar cabelo não deve ser utilizada na casa de banho se o adaptador estiver ligado directamente à rede, já que não existe qualquer sistema de segurança contra a água.
- A máquina de cortar cabelo pode ser utilizada na casa de banho se não estiver ligada à tomada. Ou seja, se o aparelho estiver a funcionar com a bateria, pode ser utilizado na casa de banho, mas nunca pode ser mergulhado em água.
- Para limpar as lâminas, estas podem ser colocadas debaixo de água. Para uma limpeza mais eficaz, desmonte a cabeça de corte e limpe a máquina com a escova de limpeza (H) incluída na caixa. **Nunca mergulhe o aparelho em água!**

3. COMO CARREGAR A MÁQUINA DE CORTAR CABELO

- A bateria só fica carregada se o interruptor estiver para baixo, ou seja, na posição “desligado” (**Fig. 1**)
- Com o botão (E) desligado, ligue o aparelho à rede eléctrica. A bateria só fica carregada se o botão estiver desligado. (**ver Fig. 1**).
- Deixe o aparelho a carregar durante umas 16 horas na primeira vez. Em recargas posteriores, serão suficientes 12 horas. A bateria, completamente carregada, durará cerca de 45 minutos em funcionamento.
- Quando a bateria estiver completamente carregada desligue o aparelho da tomada de rede e use-o sem o ligar à rede eléctrica. Quando a bateria estiver novamente vazia, volte a repetir o ciclo de carregamento.
- Recarregue o aparelho apenas quando notar que a máquina não está a funcionar normalmente.
- **NOTA:** A bateria vai alcançar o seu

rendimento máximo depois de várias cargas e descargas.

- Pode-se utilizar a máquina de cortar cabelo ligada à rede eléctrica quando a bateria estiver descarregada. Se inicialmente o aparelho não começar a funcionar, desligue o botão e carregue a bateria durante cinco minutos.

4. COMO CORTAR O CABELO

Antes de começar a cortar:

Pegue no aparelho sem estar ligado e ajuste o pente distanciador "A" de acordo com as suas preferências, variando de acordo com o corte que desejar. (**ver Fig. 2**).

Quando desejar um comprimento diferente, basta desbloquear o pente distanciador (A) pressionando o clip (B) e deixe-o deslizar para o ponto que pretende pressionando o pente distanciador (A) para cima ou para baixo (**Fig. 2**).

Certifique-se de que não existem cabelos ou sujidade na máquina. Ligue a máquina de cortar cabelo e certifique-se de que funciona adequadamente.

Coloque uma toalha à volta do pescoço da pessoa a quem vai cortar o cabelo.

Sente a pessoa de forma a que a sua cabeça fique à altura dos seus olhos, permitindo-lhe ver melhor e trabalhar de forma mais cómoda. Se for necessário, utilize livros ou almofadas para subir a pessoa ao nível dos seus olhos.

Primeiro penteie o cabelo, desfazendo nós ou emaranhado. Agora coloque a máquina da forma mais cómoda possível.

Relaxe e trabalhe com precisão, fazendo “passagens” curtas. Não corte a parte lateral nem a parte de trás do cabelo em linha recta; trabalhe gradualmente em toda a cabeça.

É melhor cortar pouco cabelo de cada vez. Sempre pode cortar mais a seguir.

Antes de começar e enquanto estiver a trabalhar, penteie o cabelo regularmente no estilo de penteado que deseja.

Começar a cortar

Quando trabalhar com a máquina de cortar cabelo pela primeira vez, corte apenas uma

pequena parte do cabelo até se familiarizar com a quantidade de cabelo a cortar com uma configuração em especial.

Depois de pentear o cabelo na direcção do crescimento natural, execute os seguintes passos para conseguir um penteado fluido ou diminuí-lo gradualmente.

Passo 1. A secção do pescoço

Utilize o pente distanciador (A), use a máquina de cortar cabelo com o lado de corte para cima e comece a cortar pelo centro, na parte inferior do pescoço. Pressione ligeiramente a máquina contra a cabeça com os dentes do acessório do pente para cima. Desloque a máquina para cima gradualmente, trabalhe para cima e para fora através do cabelo, cortando apenas uma pequena parte de cada vez. Enquanto trabalha, mova gradualmente a cabeça da máquina para si. Depois corte a secção traseira a partir do início do pescoço até à parte de cima das orelhas.

Passo 2. Parte traseira da cabeça

Utilize o pente distanciador para cortar a parte traseira da cabeça.

Passo 3. Parte lateral da cabeça

Utilize as configurações curtas do pente distanciador (A) para cortar as partes laterais – o cabelo directamente acima das orelhas. Após este passo, ajuste o pente distanciador (A) a um comprimento superior e continue a cortar na parte superior da cabeça.

Passo 4. Parte superior da cabeça

Utilize o pente distanciador (A) para cortar o cabelo da parte superior da cabeça desde a parte traseira para a frente contra a direcção de crescimento do cabelo. Em alguns casos, pode ter de trabalhar da parte da frente para trás. Se vir que com o pente distanciador (A) consegue um corte de cabelo demasiado curto, utilize o pente (I). Corte com a máquina por cima do pente, ou coloque o cabelo entre os dedos e corte-o no comprimento desejado. Trabalhe sempre a partir da parte traseira da cabeça. Corte o cabelo mais curto de forma gradual reduzindo a distância entre o pente, ou os dedos, e a cabeça. Utilize

o pente (I) regularmente para verificar se ficam madeixas irregulares e para retirar o cabelo cortado.

Passo 5. O toque final

Finalmente, para obter um corte preciso e bom, retire o pente e rode a máquina ao contrário (com a parte inferior para cima), de forma a poder tocar na parte inferior da zona do pescoço, nas partes laterais e na zona à volta das orelhas. Coloque o botão de comprimento de corte ajustável na posição mais baixa. Coloque a máquina em ângulo recto com a cabeça, com os pontos da lâmina de corte a tocar ligeiramente na pele, e trabalhe em direcção descendente. Isto vai produzir um resultado tão suave como se tivesse usado uma lâmina de barbear.

Cortar o cabelo mais comprido

Se deseja um corte de cabelo diminuído gradualmente, primeiro divida o cabelo de forma normal. Agora divida o cabelo desde a raiz em três partes iguais à volta da cabeça. Fixe as duas partes superiores com duas molas, de forma a não atrapalharem quando estiver a cortar a parte inferior. Após esta fase, corte com uma tesoura ou com a ajuda da máquina de cortar cabelo ou em combinação com o pente.

5. CONSELHOS GERAIS

- Verifique se a máquina de cortar cabelo está limpa, lubrificada e se a bateria está carregada.
- Coloque a máquina de cortar cabelo de forma a que o lado plano do pente aponte para a cabeça e desloque-a lenta e uniformemente pelo cabelo.
- De forma geral, comece pelas partes laterais ou pelo pescoço, e corte em direcção às pontas. A seguir, corte da franja para o centro.
- Até ter experiência, comece por cortar o cabelo com um comprimento maior e vá reduzindo gradualmente.
- Interrompa o corte de vez em quando, limpe o cabelo cortado com o pente e

- verifique o resultado até esse momento.
- O cabelo deve estar limpo, seco e sem nós.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Depois de usar a máquina, desligue o cabo de alimentação do aparelho, retire o pente (A) e limpe com a escova os restos de cabelo existentes na máquina de cortar cabelo.
- Limpe o exterior da máquina com um pano suave. Não utilize dissolventes ou produtos abrasivos. Não introduza a máquina de cortar cabelo na água.
- Retire o conjunto de lâminas e limpe o seu interior com a ajuda da escova (Fig. 3). Coloque o conjunto de lâminas e retire-o puxando para fora. Faça-o com um pano para evitar danos.
- **MCP-45:** Para um corte excelente, é importante lubrificar o conjunto de lâminas frequentemente com óleo lubrificante de máquinas (Fig. 4). Depois da limpeza e lubrificação monte novamente as lâminas.

7. MEIO AMBIENTE

A máquina tem uma bateria recarregável de Ni MH (Níquel e hidreto metálico). Para preservar o meio ambiente, não elimine máquina de cortar cabelo juntamente com o lixo doméstico quando o aparelho chegar ao final da sua vida.

Retire a bateria da máquina tal como indicado nas figuras e deposite-a no local de recolha existente para este efeito (Fig 5; 6; 7; 8 e 9). Para retirar a bateria siga as figuras já citadas.

8. INFORMAÇÃO PARA A GESTÃO CORRECTA DOS RESÍDUOS DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



No fim da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos urbanos.

Pode ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada

das autoridades locais ou, então, nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um electrodoméstico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos. Para sublinhar a obrigação de colaborar com uma recolha selectiva, no produto aparece a marcação que se apresenta como advertência da não utilização de contentores tradicionais para a sua eliminação.

Para mais informações, contactar a autoridade local ou a loja onde adquiriu o produto.

1. DESCRIPTION OF PARTS

- A. Spacer comb (adjustable to 6 positions: 15, 17, 20, 23, 26 and 29mm.)
- B. Comb adjustment button (on rear of machine).
- C. Set of blades
- D. Thinning regulator
- E. Start/stop switch
- F. Power connector
- G. Blade lubricant
- H. Cleaning brush
- I. Comb
- J. Scissors
- K. Adapter
- L. Power socket

Inference suppression: This device has been deloused in compliance with directives on inference suppression.

Electromagnetic compatibility: This device complies with directives on EMC (electromagnetic compatibility).

This hair clipper is rechargeable; therefore, it can be used cable-free if the battery is charged. The device contains a powerful motor and a steel cutting blade.

2. IMPORTANT WARNINGS

Before using the device for the first time it is important to become familiar with its different parts and accessories by examining the figures closely.

- Before using for the first time check that domestic electricity voltage coincides with that indicated on the adapter.
- Do not use the device on wet surfaces, near a bathtub or shower or over a sink with water in it.
- Keep the device out of the reach of children.
- Disconnect the device before performing maintenance or cleaning.
- The device has been designed exclusively for domestic use and must be used exactly as described in this manual.
- Do not wrap the cable around the device.
- Check cable condition regularly and if damaged contact an authorised After Sales Support service.
- Do not press the device against the skin when using without a comb, as this can cause small cuts.
- The device should not be exposed to temperatures below 0 °C, or above 35 °C.
- Avoid exposing the device to direct sunlight.
- This device is not suitable for use by individuals (including children) with physical, sensorial or mental disabilities, or who lack the experience or knowledge, unless supervised or instructed regarding the use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- For greater protection, the installation of a residual current device is recommended that does not surpass 30mA. Seek advice from your installer.
- If the hair clipper, whilst connected to the adapter unit, falls into water, do not attempt to remove it. First disconnect the cable from the mains outlet.
- Ensure your hands are completely dry before touching the adapter.
- Do not use the hair clipper if the cutting blades are damaged!
- In the event of a device fault and/or malfunction, switch off the device and do not attempt to fix it. If in need of repair seek assistance only from an After Sales Support service recommended by the manufacturer.
- Unplug the device whenever not in use.
- The hair cutter adapter is used for charging the appliance battery. You may use the hair cutter while it is plugged in.
- The hair cutter must not be used in the bathroom if it is directly connected to the mains via the adapter, as this is not a water safety system of any kind.
- The hair cutter may be used in the bathroom if it is not plugged in. So, if the appliance is running on its battery, it can be used in the bathroom, but you

- must never submerge it in water.
- If you wish to clean the blades, you may submerge them in water. For more thorough cleaning, remove the cutting head and clean the appliance using the cleaning brush (H) which comes in the box. **Never place the appliance in water!**

3. HOW TO CHARGE THE HAIR CLIPPER

- The battery is only charged if the switch is down, i.e. in “off” position (**Fig. 1**).
- With switch (E) off, connect the device to the mains. The battery is only charged if the switch is off (**see Fig. 1**).
- Leave the device to charge for 16 hours the first time. 12 hours is sufficient for subsequent charges. When fully charged, the battery will run for around 45 minutes.
- When the batteries are completely charged, unplug the device from the power supply and use unplugged. When the batteries become depleted again, repeat the charging cycle.
- Recharge the device only when it is apparent that the hair clipper is not operating normally.
- **NOTE:** The battery will reach its maximum efficiency after various charges and discharges.
- The hair clipper can be used connected to the mains when the battery is depleted. If the device does not initially start working switch off and charge the battery for five minutes.

4. HAIR CUTTING INSTRUCTIONS

Before starting to cut:

Take hold of the device whilst unplugged and adjust the spacer comb (A) as desired, changing according to the cut required. (**see Fig. 2**).

When a different length is required, simply unlock the spacer comb (A) by pressing the clip (B) and slide it to the point desired by moving the spacer comb either upwards or

downwards (A) (**Fig. 2**).

Ensure there is no hair or dirt in the hair clipper. Turn on the hair clipper and check that it works properly.

Place a towel around the neck of the person whose hair you are going to cut. Seat the person so that their head is at eye level, so you can see better and work more comfortably. If necessary, use books or cushions to raise the person to eye height. First comb the hair, removing knots or ties. Then hold the clippers in the most comfortable manner possible.

Relax and work with precision, making short “passes”. Do not cut the side or the rear of the hair in a straight line; work gradually over the entire head.

It is best to remove a small amount each time. You can always remove more later. Before starting, and when working, comb hair regularly in the desired hairstyle.

Start cutting

When working with the hair clipper for the first time, cut just a small part of the hair until you become familiar with the amount of hair that is cut with a particular setting. After combing hair in the direction of natural hair growth, proceed as follows to achieve a fluid gradual haircut:

Step 1. The neck section

Use the spacer comb (A), hold the hair clipper with the cutting edge facing upwards and start cutting at the middle, at the bottom of the neck. Press the hair clipper lightly against the head with the teeth of the comb accessory facing upwards. Gradually move the hair clipper upwards, work upwards and outwards through the hair, removing only a small amount each time. Whilst working, gradually move the head of the hair clipper towards you. Then cut the rear section from the start of the neck to above the ears.

Step 2. Rear of head

Use the spacer comb to cut the rear of the head.

Step 3. Side of head

Use spacer comb short settings (A) to cut

the sides – the hair directly above the ears. Then set the spacer comb (A) to a longer length and continue cutting the top of the head.

Step 4. Top of head

Use the spacer comb (A) to cut the hair on the top of the head from the back to the front, against the direction of the hair growth. In some cases you may have to work backwards from the front. If you observe that the spacer comb (A) is cutting the hair too short, use comb (I). Cut with the hair clipper above the comb, or hold the hair between our fingers and cut it to the length desired. Always work from the rear of the head. Cut the hair shorter by gradually reducing the distance between the comb, or fingers, and the head. Use comb (I) regularly to check if irregular locks of hair remain and to remove cut hair.

Step 5. The final touch

Lastly, to achieve a precise and good cut, remove the comb and rotate the clipper (with the bottom facing up), so that it can touch the bottom of the neck area, the sides and the area around the ears. Set the adjustable cutting length button to the lowest position. Hold the hair clipper at a right angle to the head, with the tips of the cutting blade lightly touching the skin, and work downwards.

This will produce as soft result as if a razor blade had been used.

Cut hair longer

If you want a haircut with gradually diminishing hair, first divide and comb the hair as normal. Then divide the hair from the front in three equal sections around the head. Fix the two upper layers with clips, so that they do not interfere when cutting the lower layer. After this, cut with scissors or a hair clipper combined with a comb.

5. GENERAL ADVICE

- Check that the hair clipper is clean, lubricated and that the battery is charged.
- Hold the hair clipper such that the flat side of the comb points towards the head and move it slowly and uniformly over the head.
- In general, start with the sides or the neck, and cut towards the crown. Then cut the fringe towards the centre.
- Until you gain experience, start cutting the hair longer and reduce gradually.
- Stop cutting every now and then, clean cut hair with the comb and check how it looks so far.
- The hair must be clean, dry and untangled.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- After use, disconnect the power cable, extract the comb (A) and clean hair remains from the clipper with the brush.
- Clean the outside of the clipper with a soft cloth. Do not use solvents or abrasive products. Do not put the clipper in water.
- Release the set of blades and use the brush to clean inside (**Fig. 3**). Hold the set of blades and extract by pulling outwards. Use a cloth to avoid injury.
- **MCP-45:** For an optimum cut, it is important that you lubricate the set of blades frequently with machine lube oil (**Fig. 4**) After cleaning and lubricating mount the blades again.

7. ENVIRONMENT

The hair clipper contains a rechargeable Ni-MH (Nickel and metal hydride) battery. To preserve the environment, do not discard with domestic refuse when the device is at the end of its life.

Extract the battery from the hair clipper as indicated in the figures and deposit it

at the collection point assigned for this purpose (**Figs. 5, 6, 7, 8 and 9**). To extract the battery follow as indicated in the figures indicated.

8. INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to

a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

To remind you that you must collaborate with a selective collection scheme, the symbol shown appears on the product warning you not to dispose of it in traditional refuse containers.

For further information, contact your local authority or the shop where you bought the product.

1. DESCRIPTION DES PIÈCES

- A. Peigne-guide (adaptable, 6 positions : 15, 17, 20, 23, 26 et 29 mm.)
- B. Bouton réglage du peigne (à l'arrière de l'appareil).
- C. Ensemble lames
- D. Régulateur d'éclaircissage
- E. Interrupteur Marche/Arrêt
- F. Branchement à la prise de courant
- G. Lubrifiant pour lames
- H. Brosse de nettoyage
- I. Peigne
- J. Ciseaux
- K. Adaptateur
- L. Adaptateur pour branchement

Suppression d'interférences : Cet appareil a été déparasité, conformément à la normative en vigueur.

Compatibilité électromagnétique : Cet appareil est conforme aux Directives CEM (Compatibilité Électromagnétique).

Cette tondeuse à cheveux est rechargeable, elle peut donc être utilisée sans fil, à condition que la batterie soit chargée. Cet appareil est muni d'un puissant moteur et d'une lame de coupe en acier.

2. PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, nous vous recommandons de vous familiariser avec les différentes pièces et accessoires, en vous aidant des dessins figurant dans cette Notice d'Utilisation.

- Avant la première utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond bien au voltage indiqué sur l'adaptateur.
- Ne jamais déposer l'appareil sur des surfaces humides, ni près d'une baignoire ou d'une douche, ni au-dessus d'un lavabo rempli d'eau.
- Veillez à tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil avant de procéder à une quelconque opération de nettoyage ou d'entretien.
- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique et il doit être utilisé conformément aux indications de la présente Notice d'Utilisation.
- Ne pas enrrouler le cordon autour de l'appareil.
- Vérifiez périodiquement l'état du cordon. S'il est endommagé, adressez-vous à un Service Technique agréé.
- Si vous utilisez la tondeuse sans le peigne, ne la frottez pas sur la peau, pour éviter de vous couper.
- Ne pas exposer l'appareil à une température inférieure à 0° C, ni supérieure à 35° C.
- Veillez à le garder toujours à l'abri des rayons directs du soleil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ni celles manquant d'expérience ou ignorant son fonctionnement, sauf si des instructions appropriées leur ont été données et sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité.
- Ne laissez pas jouer les enfants avec l'appareil.
- Pour une plus grande protection, il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel à courant résiduel à haute sensibilité (RCD) de 30mA. Consultez votre installateur.
- Si la tondeuse en marche venait à se mouiller, ne tentez pas de la sécher. Débranchez aussitôt l'appareil de la prise de courant.
- Ne jamais toucher l'adaptateur avec les mains mouillées.
- Ne jamais utiliser la tondeuse si les lames de coupe sont endommagées.
- En cas de panne ou de défaillance de fonctionnement débranchez l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même. Adressez-vous toujours, pour le réparer, à un Service d'Assistance Technique agréé par le fabriquant.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- L'adaptateur de la tondeuse à cheveux sert à recharger la batterie de l'appareil. Vous pouvez vous coupez les cheveux

- pendant la recharge.
- Veillez toutefois à ne pas utiliser la tondeuse à cheveux dans la salle de bains pendant la recharge, car l'adaptateur n'est pas muni d'un système de sécurité contre l'eau.
- La tondeuse peut être utilisée dans la salle de bains uniquement si elle n'est pas branchée à la prise de courant. Autrement dit, lorsque l'appareil fonctionne avec la batterie (débranché). Mais veillez à ne jamais l'immerger dans l'eau.
- Les lames peuvent être nettoyées à l'eau courante. Pour mieux les nettoyer, démontez la tête de coupe et utilisez la brosse de nettoyage (H) fournie avec l'appareil. **Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau !**

3. COMMENT CHARGER LA TONDEUSE

- La batterie se charge uniquement si l'interrupteur est vers le bas, c'est-à-dire en position "éteint" (**Fig. 1**).
- L'interrupteur (E) éteint, branchez l'appareil à la prise de courant. La batterie ne peut être rechargée que si l'appareil est éteint (**voir Fig. 1**).
- Laissez l'appareil charger la batterie durant 16 heures la première fois. Postérieurement, 12 heures suffiront. La batterie, complètement chargée, permettra à l'appareil de fonctionner durant environ 45 minutes.
- La batterie une fois complètement chargée, débranchez la tondeuse de la prise de courant et utilisez-la sans la brancher, jusqu'à ce qu'elle s'épuise complètement, avant de la recharger à nouveau.
- Ne recharger l'appareil que lorsque qu'il ne fonctionne plus normalement.
- **NOTE** : La batterie ne sera réellement performante qu'après plusieurs chargements et déchargements.
- Vous pouvez utiliser la tondeuse branchée à la prise de courant lorsque la batterie est déchargée. Si l'appareil ne se met pas en marche, éteignez

l'interrupteur et chargez la batterie durant cinq minutes.

4. COMMENT COUPER LES CHEVEUX

Avant de commencer à couper :

Saisissez l'appareil débranché et réglez le peigne-guide (A), en fonction de la longueur de coupe souhaitée (**Fig. 2**).

Pour modifier la longueur, débloquez le peigne-guide (A) en appuyant sur le clip (B) et faites-le glisser vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée (**Fig. 2**).

Assurez-vous que la tondeuse soit bien propre avant de commencer (libre de poils et de salissure). Pour ce faire, allumez-la et vérifiez qu'elle fonctionne correctement.

Placez une serviette éponge autour du cou de la personne à qui vous allez couper les cheveux.

Placez la tête de la personne en question à la hauteur de vos yeux, afin de pouvoir travailler confortablement. Si nécessaire, aidez-vous de livres ou de coussins pour la relever.

Commencez par peigner les cheveux, en les démêlant. Saisissez la tondeuse le plus confortablement possible.

Détendez-vous et travaillez par mouvements réguliers et courts, toujours perpendiculairement au crâne, jamais en ligne droite, en guidant toujours l'appareil vers le haut à travers les cheveux, tout en l'éloignant graduellement de la tête. Il vaut mieux aller doucement, vous pourrez toujours couper davantage après.

Peignez régulièrement les cheveux durant la coupe, conformément au style souhaité.

Mode d'emploi :

Toujours commencer par le plus gros peigne-guide, ce qui permet de se familiariser avec la chevelure pour couper les cheveux à la longueur désirée. Après avoir soigneusement peigné les cheveux dans le sens de la croissance des poils, procédez comme suit, pour une coiffure modelée et une coupe en dégradé :

Étape 1. Le cou.

Utilisez le peigne-guide (A). Saisissez la

tondeuse avec la lame orientée vers le haut et commencez à couper par le milieu et le bas de la nuque. Appuyez légèrement la tondeuse contre le crâne, les dents du peigne orientés vers le haut. Guidez l'appareil vers le haut à travers les cheveux, tout en l'éloignant progressivement de la tête, en procédant par paliers, de droite à gauche, puis de gauche à droite et de bas en haut, jusqu'à hauteur des oreilles.

Étape 2. L'arrière de la tête.

Utilisez le peigne-guide pour couper les cheveux de l'arrière de la tête.

Étape 3. Les côtés de la tête.

Utilisez une longueur courte de peigne-guide (A) pour les côtés, au-dessus des oreilles. Réglez ensuite le peigne-guide (A) sur une longueur plus longue, pour couper les cheveux du sommet de la tête.

Étape 4. Le sommet de la tête.

Faites glisser le peigne-guide (A) vers le haut à travers les cheveux, tout en l'éloignant progressivement de la tête, de l'arrière vers l'avant, dans les sens inverse de la croissance des poils. Dans certains cas, il vous faudra travailler de l'avant vers l'arrière. Si avec le peigne-guide (A) vous obtenez une coupe trop courte, utilisez le peigne. Passez la tondeuse au-dessus du peigne ou saisissez les cheveux entre les doigts et coupez à la longueur souhaitée. Travaillez toujours de l'arrière vers l'avant. Procédez toujours par paliers, en réduisant progressivement la distance entre le peigne, les doigts et le crâne. Utilisez régulièrement le peigne (I) pour vous assurer qu'il ne reste pas de mèches irrégulières et pour éliminer les cheveux coupés.

Étape 5. La touche finale.

Pour terminer et pour obtenir un fini précis et net du bas de la nuque et autour des oreilles, enlevez le peigne et inversez la tondeuse. Situez le sélecteur de longueur de coupe sur la position la plus basse. Placez la tondeuse à angle droit par rapport à la peau et travaillez de haut en bas. Vous obtiendrez ainsi un rasage de près et doux, comme une coupe au rasoir.

Coupes plus longues

Si vous souhaitez une coupe en dégradé, commencez par démêler soigneusement les cheveux. Séparez les cheveux en trois couches superposées. Clippez les cheveux des couches supérieures avec des pinces, pour vous permettre de couper aisément la couche inférieure. Utilisez les ciseaux ou combinez tondeuse et peigne.

5. CONSEILS

- Veillez à ce que la tondeuse soit toujours propre, bien lubrifiée et la batterie chargée.
- Saisissez la tondeuse avec la lame orientée vers le haut et le côté plat du peigne appuyé contre le crâne. Déplacez-la lentement et uniformément à travers les cheveux.
- Commencez par un côté du crâne ou par la nuque et montez jusqu'au sommet de la tête. Coupez ensuite la frange vers le centre.
- Commencez toujours par le plus gros peigne-guide, afin de vous familiariser avec la chevelure et réduisez progressivement la longueur de coupe.
- Interrompez la coupe de temps en temps et peignez les cheveux, pour vérifier le résultat.
- Les cheveux doivent être propres, secs et parfaitement démêlés.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Après chaque utilisation, débranchez l'appareil de la prise de courant. Enlevez le peigne-guide (A) et débarrassez-le de tout reste de cheveux.
- Nettoyez l'extérieur de la tondeuse avec un chiffon doux. Ne jamais utiliser de solvant ni de produits abrasifs. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Enlevez les lames et nettoyez-les avec la brosse de nettoyage (Fig. 3). Pour ce faire, retirez l'ensemble en tirant vers l'extérieur. Aidez-vous d'un chiffon pour éviter de vous blesser.

- **MCP-45** : Pour un fonctionnement optimal de la tondeuse, il est indispensable de la lubrifier fréquemment avec de l'huile spéciale pour appareils (**Fig. 4**). La tondeuse une fois nettoyée et dûment lubrifiée, remettez les lames correctement en place.

Pour davantage d'information, contacter les autorités locales ou votre revendeur.

7. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cette tondeuse fonctionne avec une batterie rechargeable en Ni-MH (Nickel métal hydrure). Ne pas jeter la batterie mélangée aux ordures ménagères, à la fin de la vie utile de l'appareil.

Retirez la batterie de l'appareil, comme indiqué sur les dessins (**Fig. 5, 6, 7, 8 et 9**) et déposez-la dans les conteneurs à piles des points de collecte.

8. INFORMATION POUR LA CORRECTE GESTION DES RÉSIDUS D'APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



A la fin de la vie utile de l'appareil, ce dernier ne doit pas être éliminé mélangé aux ordures ménagères brutes. Il peut être porté aux centres spécifiques de collecte,

agrés par les administrations locales, ou aux prestataires qui facilitent ce service. L'élimination séparée d'un déchet d'électroménager permet d'éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé, dérivées d'une élimination inadéquate, tout en facilitant le traitement et le recyclage des matériaux qu'il contient, avec la considérable économie d'énergie et de ressources que cela implique. Afin de souligner l'obligation de collaborer à la collecte sélective, le marquage ci-dessus apposé sur le produit vise à rappeler la non-utilisation des conteneurs traditionnels pour son élimination.

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- A. Χτένα διαχωρισμού (ρυθμίζεται σε 6 θέσεις: 15, 17, 20, 23, 26 και 29 χιλ.)
- B. Κοιμητή ρύθμισης της χτένας (πίσω από τη μηχανή).
- C. Λεπίδες
- D. Ρυθμιστής αδυνατίσματος
- E. Διακόπτης λειτουργίας
- F. Τροφοδοτικό ρεύματος
- G. Λιπαντικό Λεπίδων
- H. Βουρτσάκι καθαρισμού
- I. Χτένα
- J. Ψαλίδι
- K. Αντάπτορας
- L. Αντάπτορας τροφοδοτικού

Εξάλειψη παρεμβολών: Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί με τρόπο τέτοιο ώστε να μην προκαλεί παρεμβολές, σύμφωνα με τις οδηγίες για την εξάλειψη των παρεμβολών.

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα: Αυτή η συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τις Οδηγίες περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Αυτή η μηχανή είναι επαναφορτιζόμενη. Έτσι, μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς το καλώδιο, εφόσον είναι φορτισμένη η μπαταρία. Η συσκευή διαθέτει ένα ισχυρό μοτέρ και μία λεπίδα κοπής από ασάλι.

2. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή για πρώτη φορά, καλό θα είναι να εξοικειωθείτε με τα εξαρτήματα της μηχανής αυτής, μελετώντας προσεκτικά τις εικόνες.

- Την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιήσετε τη μηχανή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου του σπιτιού σας είναι ίδια με την τάση που αναγράφεται επάνω στον αντάπτορα.
- Μην ανάβετε τη συσκευή αυτή, ακουμπώντας την επάνω σε βρεγμένες επιφάνειες, κοντά στο ντους, στη μπανιέρα ή επάνω από έναν νιπτήρα με νερό.

- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- Προτού ξεκινήσετε να καθαρίσετε τη συσκευή ή να κάνετε εργασίες συντήρησης, βγάλτε το καλώδιο της συσκευής από την πρίζα.
- Η συσκευή αυτή είναι σχεδιασμένη μόνο για οικιακή χρήση και θα πρέπει να χρησιμοποιείται όπως ακριβώς περιγράφεται σε αυτό το έντυπο οδηγιών χρήσης.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγχετε τακτικά αν το καλώδιο είναι σε καλή κατάσταση. Σε περίπτωση που υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις του Κατασκευαστή.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή χωρίς τη χτένα, μην πιέζετε τις λεπίδες κοπής επάνω στο δέρμα, γιατί μπορεί να πληγώσετε το δέρμα με κοψίματα.
- Μην αφήνετε τη συσκευή σε χώρους με θερμοκρασία κάτω από 0°C ή άνω των 35°C.
- Μην αφήνετε τη μηχανή να εκτίθεται απευθείας στον ήλιο.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών) που πάσχουν από σωματικές, νευρικές και νοητικές παθήσεις ή που δεν έχουν την εμπειρία και τη γνώση, χωρίς την επίβλεψη ή την καθοδήγηση για τη σωστή χρήση της συσκευής από κάποιο άλλο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζονται και να παίζουν με τη συσκευή.
- Για μεγαλύτερη προστασία, συνιστούμε να εγκαταστήσετε έναν μηχανισμό παραμένοντος ρεύματος για λειτουργικό παραμένον ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Συμβουλευθείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Εάν η κουρευτική μηχανή, ενώ είναι συνδεδεμένη με τον αντάπτορα, πέσει στο νερό, μην επιχειρήσετε να την βγάλετε. Πρώτα από όλα βγάλτε το τροφοδοτικό καλώδιο από την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι απολύτως στεγνά προτού ακουμπήσετε τον αντάπτορα.
- Μην χρησιμοποιείτε την κουρευτική

μηχανή, εάν οι λεπίδες έχουν υποστεί κάποια ζημιά!

- Σε περίπτωση βλάβης ή/και κακής λειτουργίας της συσκευής, σβήστε την χωρίς να προσπαθήσετε να την επιδιορθώσετε. Σε περίπτωση που χρειαστεί να επισκευάσετε τη συσκευή, απευθυνθείτε μόνο σε κάποιο εξουσιοδοτημένο, από την Κατασκευάστρια εταιρεία, Τμήμα Τεχνικής Βοήθειας
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, βγάξτε την από την πρίζα.
- Ο μετασχηματιστής της κουρευτικής μηχανής μαλλιών χρησιμεύει για τη φόρτιση της μπαταρίας της συσκευής. Μπορείτε να κουρέψετε τα μαλλιά σας όσο η συσκευή είναι στην πρίζα.
- Η κουρευτική μηχανή μαλλιών δεν πρέπει να χρησιμοποιείται στο μπάνιο αν είναι απευθείας συνδεδεμένη στο ρεύμα με μετασχηματιστή, αφού δεν διαθέτει σύστημα προστασίας από το νερό.
- Η κουρευτική μηχανή μαλλιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μπάνιο αν δεν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα. Δηλαδή, αν η συσκευή λειτουργεί με τη μπαταρία, μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μπάνιο, αλλά ποτέ μην τη βάζετε κάτω από νερό.
- Όταν καθαρίζετε τις λεπίδες, μπορείτε να τις βάλετε στο νερό. Αν θέλετε βαθύτερο καθαρισμό, πρέπει να αποσυναρμολογήσετε την κεφαλή κοπής και να καθαρίσετε τη μηχανή με το βουρτσάκι καθαρισμού (H) που περιέχεται στη συσκευασία. **Ποτέ μη βάζετε τη συσκευή στο νερό!**

3. ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Η μπαταρία φορτίζει μόνο αν ο διακόπτης είναι κατεβασμένος, δηλαδή, στη θέση "σβηστός" (βλ. εικ. 1)
- Με το διακόπτη λειτουργίας (D) σβηστό, βάλτε τη συσκευή στην πρίζα. Η φόρτιση της μπαταρίας γίνεται μόνον όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι σβηστός (βλ. εικ. 1).
- Αφήστε τη μηχανή να φορτίσει για 16 ώρες συνεχόμενα την πρώτη φορά. Τις επόμενες φορές που θα χρειαστεί να

την φορτίσετε, ένα 12ωρο είναι αρκετό. Η διάρκεια λειτουργίας μιας πλήρως φορτισμένης μπαταρίας θα είναι περίπου 45 λεπτά.

- Όταν οι μπαταρίες έχουν φορτιστεί πλήρως, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και χρησιμοποιήστε την χωρίς να συνδέσετε το καλώδιο παροχής ρεύματος. Όταν οι μπαταρίες αποφορτιστούν ξανά, επαναλάβετε ξανά τον κύκλο φόρτισής τους.
- Επαναφορτίστε τη μηχανή μόνον όταν διαπιστώσετε ότι η κουρευτική μηχανή δεν αποδίδει πια κανονικά.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η μπαταρία θα φτάσει στη μέγιστη απόδοσή της μετά από μερικές φορτίσεις και αποφορτίσεις.
- Όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή βάζοντας το καλώδιο της στην πρίζα. Αν αρχικά η συσκευή δεν λειτουργήσει, κλείστε το διακόπτη λειτουργίας και φορτίστε τη μπαταρία για 5 λεπτά.

4. ΚΟΥΡΕΜΑ ΤΩΝ ΜΑΛΛΙΩΝ

Πριν ξεκινήσετε το κούρεμα:

Πάρτε τη μηχανή, χωρίς να την έχετε βάλει στην πρίζα και τοποθετήστε τη χτένα διαχωρισμού (A) εκεί όπου θέλετε, ανάλογα με το κούρεμα που θέλετε να κάνετε. (βλ. εικ. 2). Εάν θέλετε να κόψτε σε διαφορετικό μήκος, απλώς απασφαλίστε τη χτένα διαχωρισμού (A) πατώντας το κλιπ (β) και σύρετέ το στο σημείο που θέλετε, στρώχνοντας προς τα πάνω ή προς τα κάτω τη χτένα διαχωρισμού (A) (Εικ. 2).

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μείνει τρίχες ή ακαθαρσίες μέσα στην κουρευτική μηχανή. Ανάψτε τη μηχανή και ελέγξτε εάν λειτουργεί σωστά.

Βάλτε μία πετσέτα γύρω από το σβέρκο του ατόμου που θα κουρέψετε.

Το άτομο που θα κουρευτεί θα πρέπει να καθίσει με τέτοιον τρόπο ώστε το κεφάλι του/της να είναι στο ύψος των ματιών σας, για να βλέπτε καλύτερα και να δουλέψετε πιο άνετα. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε βιβλία ή μαξιλάρια ώστε να φτάσει το άτομο που θα κουρευτεί στο ύψος των ματιών σας.

Πρώτα χτενίστε τα μαλλιά, ξεμπλέκοντάς τα. Τώρα, κρατήστε την κουρευτική μηχανή με όποιο τρόπο σας διευκολύνει. Χαλαρώστε και δουλέψτε με ακρίβεια, κάνοντας μικρά περάσματα. Μην κόψετε στα πλάγια ή στο πίσω μέρος των μαλλιών σε ευθεία γραμμή. Προχωρήστε σταδιακά σε όλο το κεφάλι.

Καλύτερα να κουρεύετε μία μικρή περιοχή κάθε φορά. Αργότερα, εφόσον χρειάζεται, μπορεί να κόψετε περισσότερο.

Προτού ξεκινήσετε και ενώ δουλεύετε, χτενίζετε τακτικά τα μαλλιά ανάλογα με το χτένισμα που θα κάνετε.

Ξεκινήστε το κούρεμα

Όταν δουλεύετε για πρώτη φορά με την κουρευτική μηχανή, να κουρεύετε μόνον ένα μικρό μέρος των μαλλιών έως ότου συνηθίσετε την ποσότητα των μαλλιών που κόβονται ανάλογα με τη διάταξη των λεπίδων. Αφού χτενίσετε τα μαλλιά ακολουθώντας τον τρόπο με τον οποίο "πέφτουν" φυσικά, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να πετύχετε ένα ομοιόμορφο κούρεμα που έγινε σταδιακά:

Βήμα 1. Το τμήμα του λαιμού

Χρησιμοποιήστε το χτενάκι διαχωρισμού (A). Κρατήστε τη μηχανή, με την πλευρά κοπής να κοιτά προς τα πάνω και αρχίστε να κουρεύετε από το κέντρο στο κάτω τμήμα του σβέρκου. Πατήστε τη μηχανή απαλά επάνω στο κεφάλι με τα δόντια του εξαρτήματος της χτένας να κοιτούν προς τα πάνω. Κινήστε τη μηχανή σταδιακά με κατεύθυνση προς τα πάνω. Δουλέψτε προς τα πάνω και προς τα έξω περνώντας μέσα από τα μαλλιά και κόβοντας μόνον ένα μικρό μέρος κάθε φορά. Ενώ δουλεύετε, κινήστε σταδιακά την κεφαλή της μηχανής προς το μέρος σας. Στη συνέχεια, κόψτε το πίσω τμήμα, ξεκινώντας από την αρχή του σβέρκου και φτάνοντας μέχρι πάνω από τα αυτιά.

Βήμα 2. Πίσω μέρος του κεφαλιού

Χρησιμοποιήστε τη χτένα διαχωρισμού για να κουρέψετε το πίσω μέρος του κεφαλιού.

Βήμα 3. Πλαϊνά μέρη του κεφαλιού

Για να κουρέψετε τα πλαϊνά μέρη, δηλαδή τα μαλλιά που βρίσκονται στα σημεία πάνω από τα αυτιά, χρησιμοποιήστε την κοντή διάταξη

της χτένας διαχωρισμού (A). Κατόπιν, ρυθμίστε τη χτένα διαχωρισμού (A) σε μεγαλύτερο μήκος και συνεχίστε κουρεύοντας το επάνω μέρος του κεφαλιού.

Βήμα 4. Άνω μέρος του κεφαλιού

Χρησιμοποιήστε τη χτένα διαχωρισμού (A) για να κουρέψετε το άνω μέρος του κεφαλιού, ξεκινώντας από πίσω προς τα εμπρός αντίθετα προς τον τρόπο με τον οποίο πέφτουν τα μαλλιά. Σε ορισμένες περιπτώσεις ίσως χρειαστεί να δουλέψετε από εμπρός προς τα πίσω. Εάν δείτε ότι με τη χτένα διαχωρισμού (A) το κούρεμα γίνεται υπερβολικά κοντό, τότε χρησιμοποιήστε τη χτένα (I). Κουρέψτε με τη μηχανή πάνω από τη χτένα ή πιάστε τα μαλλιά ανάμεσα στα δάκτυλά σας και κόψτε τα στο επιθυμητό μήκος. Δουλεύετε πάντοτε ξεκινώντας από το πίσω μέρος του κεφαλιού. Κουρέψτε πιο κοντά τα μαλλιά προχωρώντας σταδιακά, μειώνοντας την απόσταση ανάμεσα στη χτένα/ δάκτυλα και τα μαλλιά. Χρησιμοποιείτε τη χτένα (I) συχνά ώστε να ελέγχετε εάν υπάρχουν ακόμη τούφες ακούρετες ή μακριές και για να αφαιρείτε τα κομμένα μαλλιά.

Βήμα 5. Το τελικό στάδιο.

Τέλος, για να επιτύχετε ένα ακριβές και καλό κούρεμα, βγάλτε τη χτένα και γυρίστε τη μηχανή ανάποδα (δηλ. με το κάτω μέρος της να κοιτά προς τα πάνω), κατά τρόπο τέτοιο που να ακουμπά το κάτω μέρος της περιοχής του σβέρκου, τα πλαϊνά τμήματα και την περιοχή γύρω από τα αυτιά. Βάλτε το κουμπί ρύθμισης του μήκους κοπής στην πιο χαμηλή θέση. Πιάστε τη μηχανή με την κεφαλή υπό ορθή γωνία, με τις μύτες των λεπίδων κοπής να ακουμπούν ελαφρώς το δέρμα και δουλέψτε με κινήσεις προς τα κάτω. Έτσι, θα δημιουργηθεί μία απαλή υφή σαν να είχατε χρησιμοποιήσει ξυράφι για το ξύρισμα.

Για να κόψετε μακριά μαλλιά

Εάν θέλετε ένα κούρεμα που κονταίνει σταδιακά, πρώτα χωρίστε και χτενίστε τα μαλλιά όπως συνήθως. Τώρα χωρίστε τα μαλλιά από την αρχή σε τρία ίσα μέρη γύρω από το κεφάλι. Στερεώστε τα δύο επάνω στρώματα με σιμπιδάκια (κλάμερ) έτσι ώστε να μην ενοχλούν όταν κουρεύετε τα κάτω μαλλιά. Στη συνέχεια, κουρέψτε με το ψαλίδι ή με τη βοήθεια της μηχανής χρησιμοποιώντας παράλληλα και τη χτένα.

5. ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Να βεβαιώνετε ότι η μηχανή είναι καθαρή, οι λεπίδες έχουν λιπαντικό και ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.
- Πιάνετε τη μηχανή κατά τέτοιο τρόπο ώστε η επίπεδη επιφάνεια της χτένας να βλέπει τις τρίχες/μαλλιά και στη συνέχεια περάστε την σιγά-σιγά και ομοιόμορφα πάνω στα μαλλιά.
- Γενικά, να ξεκινάτε το κούρεμα/κόψιμο από τα πλάγια ή από το σβέρο, κουρεύοντας με κατεύθυνση προς την κορυφή του κεφαλιού. Στη συνέχεια, κουρέψτε τη φράντζα προς το κέντρο.
- Στην αρχή και προτού εξοικειωθείτε με τη χρήση της μηχανής αυτής, ξεκινήστε να κουρεύετε τα μαλλιά πιο μακριά και σιγά-σιγά κονταίνετέ τα.
- Ανά διαστήματα σβήνετε τη μηχανή, καθαρίζετε τις τρίχες που κόπηκαν με τη χτένα και βλέπετε το συνολικό αποτέλεσμα μέχρι τη δεδομένη χρονική στιγμή.
- Τα μαλλιά θα πρέπει να είναι καθαρά, στεγνά και να μην έχουν "κόμπους".

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά τη χρήση της μηχανής, βγάλτε το τροφοδοτικό καλώδιο από την πρίζα και τη χτένα (A) και καθαρίστε με το βουρτσάκι τις τρίχες που μαζεύτηκαν στο εσωτερικό της μηχανής.
- Καθαρίζετε το εξωτερικό της μηχανής με ένα μαλακό πανάκι. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά προϊόντα ή αποξεστικές σκόνες καθαρισμού. Μην βάζετε τη μηχανή στο νερό.
- Βγάλτε τις λεπίδες και καθαρίστε το εσωτερικό με το βουρτσάκι (Εικ. 3). Πιάστε το εξάρτημα των λεπίδων και βγάλτε το τραβώντας το προς τα έξω. Αυτό καλό είναι να το κάνετε χρησιμοποιώντας ένα πανάκι για να μην τραυματιστείτε.
- **MCP-45:** Για να πετύχετε καλύτερο κόψιμο, θα πρέπει να λιπαίνετε συχνά

το εξάρτημα των λεπίδων με λάδι για μηχανές (Εικ. 4). Αφού καθαρίσετε και λιπάνετε το εξάρτημα των λεπίδων, τοποθετήστε το ξανά στη θέση του επάνω στη μηχανή.

7. ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Η κουρευτική μηχανή διατίθεται με μία επαναφορτιζόμενη μπαταρία Ni-Mh (Μπαταρία νικελίου και υδριδίου μεταλλου). Για να προστατεύσετε το περιβάλλον, όταν πια η μηχανή χαλάσει και δεν μπορεί πλέον να επισκευαστεί, μην πετάτε τη μηχανή μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίματα.

Βγάλτε τη μπαταρία από τη μηχανή, όπως φαίνεται στις εικόνες και πετάξτε την στα κατάλληλα δοχεία ή σε χώρους περισυλλογής τέτοιων απορριμάτων (Εικ. 5, 6, 7, 8 και 9). Για να βγάλετε τη μπαταρία δείτε τις εικόνες που προαναφέρθηκαν.

8. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται με τα αστικά απορρίματα. Μπορεί να διατεθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής που ορίζουν οι δημοτικές αρχές

ή στις αντιπροσωπείες που παρέχουν αυτήν την υπηρεσία. Η διαφοροποιημένη διάθεση μιας ηλεκτρικής συσκευής επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη διάθεση, καθώς και την ανακύκλωση υλικών από τα οποία αποτελείται, ώστε να επιτυγχάνεται εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων. Στα πλαίσια της υποχρέωσης του καταναλωτή να συμμορφώνεται προς τις επιταγές της επικερτικής περισυλλογής απορριμάτων, το προϊόν φέρει την ενδεικνυόμενη προειδοποιητική σήμανση που σημαίνει ότι δε θα πρέπει να απορρίπτεται σε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το συγκεκριμένο προϊόν.

1. AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

- A. Távtartó fésű (6 helyzetbe állítható: 15, 17, 20, 23, 26 és 29mm.)
- B. Fésűállító gomb (a készülék hátoldalán).
- C. Kések
- D. Vékonyítás szabályzó
- E. Indító/leállító gomb
- F. Csatlakozás az elektromos hálózathoz
- G. Kenőanyag késekhez
- H. Tisztító kefe
- I. Fésű
- J. Olló
- K. Adapter
- L. Csatlakozó adapter

Interferencia kiküszöbölése: Ez a készülék az interferencia kiküszöbölésről szóló irányelveknek megfelelően került mentesítésre.

Elektromágneses kompatibilitás: Ez a készülék megfelel a CEM irányelveknek (elektromágneses kompatibilitás)

Ez a hajnyíró újratölthető, ezért kábel nélkül használható, ha akkumulátora fel van töltve. A készülék erős motorral és acél vágókéssel rendelkezik.

2. FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

A készülék használatát megelőzően javasoljuk, hogy ismerkedjen meg alkatrészeivel és tartozékaival, figyelmesen tanulmányozva az ábrákat.

- Mielőtt használná a készüléket, ellenőrizze, hogy a háztartási elektromos hálózat feszültsége megegyezik a készüléken jelzettel.
- Ne használja a készüléket nedves felületeken, a fürdőkád vagy a tusoló mellett, vagy egy vízzel teli mosdó felett.
- A készüléket tartsa gyermekektől távol.
- Karbantartás vagy tisztítás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Ez a készülék kizárólag háztartási célokat szolgál, és az ebben a kézikönyvben leírtak szerint használandó.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábel állapotát, és sérülése esetén forduljon egy hivatalos szervizhez.
- Amikor a készüléket fésű nélkül használja, ne nyomja a bőrnek, mert így megvághatja magát.
- A készülék nem tehető ki 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékletnek.
- Kerülje el, hogy a készüléket közvetlen napfény érje.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve gyerekeket), akik fizikai, érzékelési vagy mentális fogyatékosággal rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel; kivéve, ha azt egy, a biztonságukért felelős személy nem felügyeli vagy nem ad utasításokat a készülék használatával kapcsolatban.
- A gyermekeket figyelni kell, nehogy a készülékkel játszanak.
- A nagyobb védelem érdekében javasoljuk egy maradékáram készülék beszerelését, amelynél a maradékáram nem haladja meg a 30mA mA-t. Kérje a beszerelő tanácsát.
- Ha a hajvágó úgy, hogy rá van csatlakoztatva az adapterre, belesik a vízbe, ne vegye ki. Először húzza ki a kábelt az elektromos hálózatról.
- Győződjön meg, hogy kezei teljesen szárazak-e, mielőtt az adapterhez érne.
- Ne használja a hajvágót, ha a vágókések sérültek.
- A készülék műszaki hibája és/vagy rendellenes működése esetén kapcsolja ki és ne próbálja megjavítani. Ha javításra lenne szüksége, kizárólag a gyártó által kijelölt márkaszervizhez forduljon és kérje eredeti alkatrészek alkalmazását.
- Ha nem használja, kapcsolja ki a készüléket.
- A hajnyíró adapterével a készülék akkumulátorát lehet feltölteni. Addig is vághat vele haját, amíg a készülék csatlakoztatva van.
- A hajnyírót tilos a fürdőszobában használni, ha közvetlenül az

elektromos hálózathoz van csatlakoztatva az adapteren keresztül, mivel nem rendelkezik semmilyen vízzel szembeni biztonsági rendszerrel.

- A hajvágót akkor szabad a fürdőszobában használni, ha nincs csatlakoztatva. Azaz, ha a készülék akkumulátorról működik, akkor használhatja a fürdőszobában, de soha ne tegye víz alá.
- A kések tisztításakor azokat be lehet tenni víz alá. Ha alaposabban meg szeretné tisztítani, le kell szerelni a vágófejet, és a dobozban található tisztító kefével (H) kell meg tisztítani a készüléket. **Soha ne merítse a készüléket vízbe.**

3. A HAJVÁGÓ FELTÖLTÉSE

- Az akkumulátor csak akkor töltődik, ha a kapcsoló lenn van, azaz "kikapcsolt" helyzetben (1. Ábra).
- Kikapcsolva (D) (E) csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. Az akkumulátor csak akkor töltődik, ha a kapcsoló le van kapcsolva. (lásd az 1. Ábrát).
- Hagyja töltésen a készüléket 16 órán át az első alkalommal. A későbbieknek elegendő 12 óra töltési idő. A teljesen feltöltött akkumulátor 45 percen át biztosítja a működést.
- Amikor az akkumulátor teljesen fel van töltve, húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz, és használja hálózati csatlakoztatás nélkül. Amikor az elemek ismét lemerültek, ismételve meg a töltési ciklust.
- Csak akkor töltse fel a készüléket, ha látja, hogy a hajnyíró nem viselkedik rendesen.
- **MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátor maximális teljesítményét több töltés és lemerítés után éri el.
- A hajnyíró a hálózathoz csatlakoztatva is használható, ha az elem lemerült. * A hajnyíró a hálózathoz csatlakoztatva is használható, ha az akkumulátor lemerült. Ha kezdetben a készülék nem kapcsol be, tegye a kapcsolót leállítási

helyzetbe „0”, és töltsd az elemet 5 perccel, kapcsolja le a kapcsolót, és töltsd az elemet öt perccel.

4. HAJVÁGÁS

A hajvágás megkezdése előtt:

Anélkül, hogy az elektromos hálózathoz lenne csatlakoztatva, fogja meg a készüléket, és állítsa be a távtartó fésűt (A) igénye szerint, attól függően milyen hosszúra szeretné a haját. (Lásd a 2. ábrát).

Ha eltérő hosszra szeretne, egyszerűen oldja ki a távtartó fésűt (A) a csatlakoztatásával (B), és csúsztassa el a kívánt pontra, felfelé vagy lefelé nyomva a távtartó fésűt (A) (2. Ábra).

Győződjön meg, hogy a hajvágóban nincs haj vagy piszok. Kapcsolja be a hajnyíró, és ellenőrizze, hogy megfelelően működik-e.

Helyezzen egy törölközőt annak a személynek a nyaka köré, akinek a haját vágják.

Ültesse le a személyt úgy, hogy feje szemvonalban legyen, hogy jobban lássa a haját, és kényelmesebben tudjon dolgozni. Ha szükséges, használjon könyvet vagy párnát, hogy a személy pont szemvonalban legyen.

Először fésülje át a haját, kibontva a csomókat. Most fogja meg a hajnyíró a lehető legkényelmesebb módon. Lazuljon el, és dolgozzon pontosan, sávonként. Ne vágja le egyenes vonalban a haj oldalsó vagy hátsó vonalát, fokozatosan alakítsa ki a teljes frizurát. Egyszerre jobb, ha csak egy kis rész vág le. Majd a mindig kicsit többet. Mielőtt elkezdené, és miközben dolgozik, fésülje rendszeresen a haját a kívánt stílusra.

A hajvágás megkezdése

Amikor először dolgozik a hajnyíróval, csak egy kis részt vágjon, amíg megismerkedik azzal a hajmennyiséggel, amelyet már a kívánt formára tud vágni.

A haj növekedési irányban való átfésülését követően végezze el a következő lépéseket,

hogy szép esésű, fokozatos frizurát alakíthasson ki.

1. Lépés: A nyaki rész

Használja a távtartó fésűt (A), fogja meg a hajnyírót úgy, hogy a vágórész felfelé áll, és kezdje meg a hajvágást középről, a nyak alsó részénél. Nyomja kicsit a hajnyírót neki a fejnek a fésű tartozék fogaival felfelé. Mozgassa fokozatosan felfelé a hajnyírót, dolgozzon felfelé és kifelé a hajon, egyszerre mindig csak egy kis részen. Miközben dolgozik, mozgassa fokozatosan a hajvágó fejét maga felé. Majd vágja le a hátsó részt a nyak kezdetétől a fülek tetejéig.

2. Lépés: A fej hátsó része

Használja a távtartó fésűt a fej hátsó részének megnyírásához.

3. Lépés: A fej oldalsó része

Használja a távtartó fésű (A) rövid formáját az oldalsó rész nyírásához – közvetlenül a fülek feletti részhez. Ezek után állítsa a távtartó fésűt (A) nagyobb hosszra, és folytassa a fej tetejét lévő haj nyírását.

4. Lépés: A fej teteje

Használja a távtartó fésűt (A) a fej tetején lévő haj levágásához, hátulról előre, a haj növekedésével ellenkező irányban. Egyes esetekben lehet, hogy előről hátrafelé kell dolgoznia. Ha úgy látja, hogy a távtartó fésűvel (A) túl rövid hajat alakít ki, akkor használja az (I) fésűt. A hajnyíróval a fésű felett vágjon, vagy tartsa a hajat két ujj között, és vágja a kívánt hosszra. Mindig a fej hátsó részétől kezdje. Vágja egyre rövidebbre a hajat fokozatosan, csökkentve a távolságot a fésű, vagy az ujjak és a fej között. Mindig használja a fésűt (I) annak ellenőrzésére, hogy van-e vágási egyenetlenség, és a levágott haj eltávolítására.

5. Lépés Befejezés

Végül, hogy pontos és szép vágást érjen el, vegye le a fésűt, és fordítsa meg a hajnyírót (az alsó rész álljon felfelé) oly módon, hogy a nyak, az oldalsó és a fül körüli részekhez hozzáférjen. Helyezze az állítható

vágáshossz gombot a legalacsonyabb helyzetbe. Tartsa a hajnyírót egyenes szögben a fejhez, hogy a vágókések végei kicsit érjenek csak hozzá a bőrhöz, és dolgozzon lefelé haladva.

Ezzel olyan finoman tud dolgozni, mintha borotvát használna.

Hosszabb haj vágása

Ha fokozatos hajat szeretne kialakítani, először válassza el, és fésűlje a szokásos formára a hajat. Most ossza el az elejétől a hajat három egyenlő részre a fej körül. Két tincset rögzítsen csattal, hogy ne zavarjanak, amikor az alsó részt vágja. Ezek után vágja le az ollóval és a hajnyíróval és a fésű segítségével a kívánt formára.

5. ÁLTALÁNOS TANÁCSOK

- Ellenőrizze, hogy a hajnyíró tiszta, kent, és az akkumulátor fel van töltve.
- Fogja így a hajnyírót, hogy a fésű sima oldala mutasson a fej felé, és lassan és egyenletesen mozgassa a hajon végig.
- Általában az oldalsó és a nyaki részen kezdje, majd haladjon a fejbúb felé. Majd a vágja le a frufrut a közepétől.
- Amíg nem szerez tapasztalatot, mindig nagyobb hosszal kezdjen el vágni, amit fokozatosan csökkent.
- Időnként szakítsa meg a vágást, tisztítsa meg a fejet a levágott hajtól, és ellenőrizze az addig kialakított formát.
- A hajnak tisztának, száraznak és kócosnak kell lennie.

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A használatot követően húzza ki a csatlakozókábelt, vegye le a fésűt (A), és tisztítsa le a hajnyíróról egy kefével a hajmaradékokat.
- Tisztítsa meg a hajnyíró külső részét egy puha ruhával. Ne használjon tisztítószert vagy dörzsztátású termékeket. A hajnyírót ne tegye vízbe.
- Engedje ki a késeket, és tisztítsa meg a belsejüket a kefe segítségével (3).

Ábra). Fogja meg a késegyüttest, és húzza kifelé. Csinálja egy ruhával, hogy elkerülje a sérüléseket.

- **MCP-45:** Az optimális vágás érdekében fontos, hogy gyakorta bekenje a késeket gépolajjal (**4. Ábra**) A tisztítást és kenés követően szerelje vissza késeket.

7. KÖRNYEZET

A hajvágóban újratölthető NiMh (Nikkel és metálhibrid) akkumulátor van. A környezet védelme érdekében ne dobja ki a háztartási szeméttel, amikor a készüléket már nem használja.

Vegye ki a hajnyíró akkumulátorát, ahogy azt az ábrák mutatják, és vigye el az erre kijelölt helyre (**5, 6, 7, 8 és 9 ábrák**). Az akkumulátor kivételéhez kövesse az említett ábrák utasításait.

8. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MARADVÁNYAINAK MEGFELELŐ KEZELÉSÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ



A hasznos élettartamának végére érkezett készüléket nem szabad a lakossági hulladékkal együtt kezelni. A leselejtezett termék az önkormányzatok által kijelölt szelektív hulladékgyűjtőkben

vagy az elhasználódott készülékek visszavételét végző kereskedőknél adható le. Az elektromos háztartási készülékek szelektív gyűjtése lehetővé teszi a nem megfelelően végzett hulladékkezelésből adódó, a környezetet és az egészséget veszélyeztető negatív hatások megelőzését és a készülék alkotórészeinek újrahasznosítását, melynek révén jelentős energia- és erőforrás- megtakarítás érhető el.

A szelektív hulladékgyűjtés kötelességének hangsúlyozása érdekében a terméken egy jelzés szerepel figyelmeztetésként, hogy ne használják a hagyományos konténereket ártalmatlanításukhoz.

További információért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal vagy a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

1. POPIS KUSŮ

- A. Oddělovací hřeben (nastavitelný na 6 poloh: 15, 17, 20, 23, 26 a 29mm.)
- B. Tlačítko pro nastavení hřebene (za strojkem).
- C. Sada čepelí
- D. Regulátor ředění
- E. Spínač pro zapnutí/ vypnutí
- F. Zapojení do sítě
- G. Mazadlo na čepele
- H. Kartáček na čištění
- I. Hřeben
- J. Nůžky
- K. Adaptér
- L. Síťový adaptér

Potlačení interferencí: Tento přístroj byl upravený v souladu s předpisy o potlačení interferencí.

Elektromagnetická kompatibilita: Tento přístroj splňuje všechny předpisy CEM (elektromagnetická kompatibilita).

Tento přístroj na zastřihávání vlasů je možné nabíjet, proto je možné jej používat bez kábla, pokud je baterie nabitá.

2. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

Než přístroj začnete poprvé používat, je vhodné se seznámit s funkcemi jeho jednotlivých částí a příslušenství a podrobně si prohlédnout obrázky.

- Před prvním použitím si ověřte, že napětí domácí sítě se shoduje s napětím uvedeným na přístroji.
- Nepoužívejte přístroj na mokřích površích, blízko vany nebo sprchy ani nad umyvadlem s vodou.
- Udržujte přístroj z dosahu dětí.
- Odpojte přístroj vždy, než začnete provádět operace týkající se údržby a čištění.
- Tento přístroj je určený výhradně pro domácí použití a musí se používat tak, jak je popsáno v této příručce.
- Neomotávejte kábel kolem přístroje.
- Kontrolujte pravidelně stav kábla a pokud by byl poškozený, obraťte se na

autorizovanou technickou službu.

- Když se přístroj používá bez hřebene, nesmí se jím tláčit na pokožku, protože by mohl způsobit malé řezné rány.
- Přístroj se nesmí vystavovat teplotám nižším než 0 °C a vyšším než 35 °C.
- Zabraňte tomu, aby byl přístroj vystavovaný přímému slunečnímu světlu.
- Tento přístroj není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí; s výjimkou, pokud by na ně dohlížela osoba zodpovědná za jejich bezpečnost nebo je náležitě poučila o jeho používání.
- Je třeba dohlížet na děti a ujistit se, že si nehrají s přístrojem.
- Pro zvýšenou ochranu se doporučuje nainstalovat příslušenství s operačním zbytkovým proudem, které nepřesáhne 30mA. Požádejte o radu vašeho instalačního technika.
- Pokud by přístroj, který je napojený na jednotku adaptéru, spadnul do vody, nesnažte se jej vyndat. Ze všeho nejdříve odpojte kábel ze zásuvky.
- Než se dotknete adaptéru, ujistěte se, že máte zcela suché ruce.
- Nepoužívejte stříhač, pokud jsou poškozené čepele!
- V případě poruchy a/nebo špatného fungování přístroje jej vypněte a nesnažte se jej opravit. Pokud je nezbytná oprava, obraťte se pouze na záruční technické středisko, autorizované výrobcem.
- Odpojte přístroj vždy, když jej nebudete používat.
- Adaptér pro zastřihávač vlasů slouží k nabíjení baterie přístroje. Můžete si zastřihovat vlasy s přístrojem zapojeným do zásuvky.
- Zastřihávač vlasů se nesmí používat v koupelně, když je napojený přímo na síť pomocí adaptéru, protože není vybavený žádným bezpečnostním systémem proti vniknutí vody.
- Můžete zastřihávač používat v koupelně, pokud není zapojený do zásuvky. To znamená, pokud přístroj funguje na

baterii, lze jej používat v koupelně, ale nikdy pod vodou.

- Při čištění břitů je můžete ponořit do vody. Pokud je chcete vyčistit důkladněji, rozmontujte hlavu zastříhávače a vyčistěte strojek pomocí čistícího kartáčku (H), který je přiložený v krabici. **Nikdy neponořujte přístroj do vody!**

3. JAK NABÍJET ZASTŘIHOVAČ

- Baterie se nabíjí pouze, pokud je spínač dole, tj. v poloze "vypnuto" (**Obr. 1**)
- Se spínačem (E) vypnuto, zapojte přístroj do sítě. Baterie se nabíjí pouze, pokud je spínač vypnutý. (**viz. Obr. 1**).
- Poprvé nechejte přístroj nabíjet během přibližně 16 hodin. U pozdějších nabíjení postačí asi 12 hodin. Zcela nabitá baterie vydrží 45 minut s přístrojem v provozu.
- Když jsou baterie zcela nabité, odpojte přístroj ze zásuvky a požívejte jej, aniž by jste jej zapojovali. Když se baterie znovu vybijí zopakujte nabíjecí cyklus.
- Nabíjejte přístroj jen pokud je zřejmé, že zastříhovač vlasů nefunguje normálně.
- **POZNÁMKA:** Baterie dosáhne své maximální výkonnosti po několika nabitích a vybitích.
- Je možné používat zastříhovač vlasů napojený na síť, když je baterie vybitá. Pokud se přístroj nespustí, vypněte spínač a nabíjejte baterii po dobu pěti minut.

4. STŘÍHÁNÍ VLASŮ

Než začnete stříhat:

Uchopte přístroj, aniž by byl zapojený do zásuvky a nastavte oddělovací hřeben (A) podle vaší potřeby, v závislosti na vámi požadovaném střihu. (**viz. Obr. 2**). Pokud si přejete jinou délku, jednoduše odblokujte oddělovací hřeben (A) zatlačením na sponu (B) a posuňte jej do bodu, kam si přejete, zatlačením oddělovacího hřebene dolů nebo nahoru (A) (**Obr. 2**).

Ujistěte se, že v zastříhovači nejsou vlasy ani špina. Zapněte stříhač vlasů a zkontrolujte, zda funguje správně. Obmotejte ručnik kolem krku osoby, které budete stříhat vlasy. Posadte osobu tak, aby její hlava byla ve výšce vašich očí, aby jste lépe viděli a pohodlněji se vám pracovalo. Pokud je třeba, použijte knihy nebo polštáře, aby jste zvedli osobu do výšky vašich očí. Nejdříve vlasy učešte, zbavte je zauzlování a rozčesejte je. Nyní uchopte zastříhovač vlasů pro vás co nejpohodlnějším způsobem.

Uvolněte se a pracujte přesně, provádějte krátké stříhy. Na bocích a vzadu nestříhejte vlasy v rovné čáře; pracujte postupně na celé hlavě.

Je lepší odstříhávat vždy po malých částech. Vždy pak můžete odstříhnout více. Než začnete a v průběhu celého stříhání česejte vlasy v pravidelných intervalech ve stylu požadovaného účesu.

Začátek stříhání

Když pracujete se stříhačem vlasů poprvé, stříhejte vlasy po malých kouscích, dokud si nevyzkoušíte, o jaké množství se vlasy zkracují u každého nastavení.

Po učešání vlasů ve směru přirozeného růstu vlasů, proveďte následující kroky, aby jste dosáhli plynulého účesu, zkráceného postupně:

Krok 1. Oblast krku

Použijte oddělovací hřeben (A), uchopte stříhač vlasů stranou určenou ke stříhání směrem nahoru a začněte stříhat uprostřed na spodní straně krku. Přitlačte jemně stříhač k hlavě se zuby příslušenství hřebene směrem nahoru. Pohybuje stříhačem postupně směrem nahoru, pracujte směrem nahoru a ven, odstříhávejte vždy jen malé kousky vlasů. Při práci pohybujte postupně hlavicí stříhače směrem k vám. Potom ostříhejte zadní část od konce krku až k části nad ušima.

Krok 2. Zadní část hlavy

Použijte oddělovací hřeben ke stříhání zadní části hlavy.

Krok 3. Boční část hlavy

Používejte krátká nastavení oddělovacího hřebene (A) pro stříhání boků – vlasy přímo nad ušima. Potom nastavte oddělovací hřeben (A) na vyšší délku a pokračujte ve stříhání horní části hlavy.

Krok 4. Horní část hlavy

Použijte oddělovací hřeben (A) pro stříhání vlasů na horní části hlavy, odzadu dopředu, proti směru růstu vlasů. V některých případech je možné, že budete muset pracovat zepředu dozadu. Pokud si všimnete, že s oddělovacím hřebenem (A) dosahujete příliš krátkého stříhu vlasů, použijte hřeben (I). Stříhejte stříhačem vlasů nad hřebenem nebo uchopte vlasy mezi prsty a sestříhejte je na požadovanou délku. Pracujte vždy od zadní části hlavy. Stříhejte kratší vlasy postupně, zkracováním vzdáleností mezi hřebenem nebo prsty a hlavou. Používejte hřeben (I) pravidelně pro ověření, zda nezůstaly vyčuhovat pramínky vlasů a pro odtránění ustříhnutých vlasů.

Krok 5. Konečná úprava

Nakonec, aby jste obdrželi přesný a dobrý stříh, oddělte hřeben a otočte zastříhovačem vlasů opačně (spodní částí směrem nahoru), aby jste dosáhli na spodní část krku, boky a zóny kolem uší. Nastavte volič délky stříhu do nejnižší polohy. Uchopte zastříhovač v pravém úhlu k hlavě, čepelemi se jsmně dotýkejte pokožky a pracujte sestupně. Výsledek bude tak jemný, jako kdyby jste použili holící strojek.

Stříhání delších vlasů

Pokud chcete odstupňovaný stříh vlasů, nejdříve je rozdělte a učešte obvyklým způsobem. Nyní rozdělte vlasy na hlavě na tři stejné části. Sepněte dvě horní části pomocí spony, aby vás neobtěžovali při stříhání spodní části. Potom stříhejte nůžkami nebo pomocí zastříhovače vlasů v kombinaci s hřebenem.

5. OBECNÉ RADY

- Zkontrolujte, zda je zastříhovač vlasů čistý, namazaný a zda je nabitá baterie.
- Uchopte zastříhovač vlasů takovým způsobem, aby plochá strana hřebene směřovala k hlavě a posunujte jím pomalu a stejnoměrně po vlasech.
- Obvykle začněte na bocích nebo na krku a stříhejte směrem k temeni. Dále ostříhejte ofinu zkraje doprostřed.
- Než budete zkušenější, začněte stříhat vlasy delší a pomalu je zkracujte.
- Stříhání občas přerušte, odstraňte ostříhané vlasy a zkontrolujte výsledek.
- Vlasy by měly být čisté, suché a rozčesané.

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po použití odpojte napájecí kábel přístroje, vyjměte hřeben (A) a vyčistěte pomocí kartáčku zbytky vlasů, které zůstaly v zastříhovači.
- Očistěte vnějšek stříhače jemným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky. Neponořujte zastříhovač vlasů do vody.
- Uvolněte sadu čepelí a vyčistěte jejich vnitřek pomocí kartáčku (**Obr. 3**). Uchopte sadu čepelí a vyjměte je zatáhnutím směrem ven. Použijte hadříčku, aby jste zabránili škodám.
- **MCP-45**: Pro optimální stříhání je nezbytné mazat často sadu čepelí olejem na mazání strojů (**Obr. 4**) Po vyčištění a namazání čepele opět namontujte.

7. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Zastříhovač vlasů disponuje nabíjitelnou baterií z Ni-Mh (Nikl a kovový hydrid). Aby jste chránili životní prostředí, nevyhazujte ji spolu s domácím odpadem, když skončí životnost přístroje.

Vyjměte baterii zastříhovače na vlasy, jak je znázorněné na obrázcích a odevzdejte ji na

zběrném místě, k tomu určeném (**Obr. 5; 6; 7; 8 y 9**). Při vyjímání baterie postupujte podle již zmiňovaných nákrešů.

8. INFORMACE, TÝKAJÍCÍ SE SPRÁVNÉHO NAKLÁDÁNÍ S ODPADEM Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Po ukončení doby své životnosti nesmí být výrobek odklizen společně s domácím odpadem. Je třeba zabezpečit jeho odevzdání na specializovaná místa

sběru tříděného odpadu, zřízovaných městskou správou anebo prodejcem, který zabezpečuje tuto službu. Oddělená likvidace elektrospotřebičů je zárukou prevence negativních vlivů na životní prostředí a na zdraví, které způsobuje nevhodné nakládání, umožňuje recyklaci jednotlivých materiálů a tím i významnou úsporu energií a surovin.

Aby jsme zdůraznili povinnost spolupracovat při separovaném sběru, je na výrobku znak, který označuje doporučení nepoužít na jeho likvidaci tradiční kontejnery.

Další informace vám poskytnou místní orgány, nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

1. POPIS KUSOV

- A. Oddelovací hrebeň (nastaviteľný na 6 polôh: 15, 17, 20, 23, 26 a 29mm.)
- B. Tlačidlo pre nastavenie hrebeňa (za strojkom).
- C. Sada čepelí
- D. Regulátor riedenia
- E. Spínač zapnuté/ vypnuté
- F. Zapojenie do siete
- G. Mazadlo na čepele
- H. Kefka na čistenie
- I. Hrebeň
- J. Nožnice
- K. Adaptér
- L. Sieťový adaptér

Odstránenie interferencií: Tento prístroj bol upravený v súlade so smernicami týkajúcimi sa odstránenia interferencií.

Electromagnetická kompatibilita: Tento prístroj spĺňa všetky smernice CEM (electromagnetická kompatibilita).

Tento zastrihávač vlasov je možné nabíjať, preto sa môže používať aj bez káble, ak je batéria nabitá.

2. DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

Predtým, než začnete prístroj používať, je vhodné sa zoznámiť s funkciami jeho jednotlivých častí a príslušenstiev a podrobne si prezrieť obrázky.

- Pred prvým použitím si overte, že napätie domácej siete sa zhoduje s napätím uvedeným na prístroji.
- Nepoužívajte prístroj na mokrych povrchoch, v blízkosti vany alebo sprchy a ani nad umývadlom s vodou.
- Udržiavajte prístroj mimo dosahu detí.
- Odpojte prístroj predtým, než začnete prevádzať operácie týkajúce sa údržby a čistenia.
- Tento prístroj je určený výhradne na domáce použitie a musí sa používať tak, ako je popísané v tejto príručke.
- Neomotávajte kábel okolo prístroja.
- Kontrolujte pravidelne stav kábla a ak by bol poškodený, obráťte sa na autorizované záručné stredisko.
- Keď používate prístroj bez hrebeňa, nesmiete ním tlačiť na pokožku, pretože by mohol spôsobiť malé rezné rany.
- Prístroj sa nesmie vystavovať teplotám nižším ako 0 °C a vyšším ako 35 °C.
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu.
- Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátania detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom zručností a znalostí; s výnimkou, pokiaľ by na nich dozerala alebo ich náležite poučila o jeho používaní osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Treba dozerať na deti a ubezpečiť sa, že sa nehrajú s prístrojom.
- Pre zvýšenie ochrany sa odporúča nainštalovať príslušenstvo na operačný zvyškový prúd, ktorý nepresiahne 30mA. Požiadajte o radu vášho inštaláčného technika.
- Ak by prístroj, napojený na jednotku adaptéra, spadol do vody, nesnažte sa ho vytiahnuť. Zo všetkého najprv odpojte kábel zo zásuvky.
- Predtým, ako sa dotknete adaptéra, ubezpečte sa, že máte celkom suché ruky.
- Ak sú poškodené strihacie čepele, zastrihávač nepoužívajte!
- V prípade poruchy a/alebo zlého fungovania prístroja ho vypnite a nesnažte sa ho opraviť. Pokiaľ je nutné prístroj opraviť, obráťte sa iba na záručné technické stredisko autorizované výrobcom.
- Odpojte prístroj vždy, keď ho nebudete používať.
- Adaptér pre zastrihávač vlasov slúži k nabíjaniu batérie. Môžete si zastrihávať vlasy s prístrojom zapojeným do zásuvky.
- Zastrihávač sa nesmie používať v kúpeľni, ak je zapojený priamo do siete pomocou adaptéra, pretože nie je vybavený žiadnym bezpečnostným zariadením proti vniknutiu vody.
- Zastrihávač možno používať v kúpeľni, ak nie je zapojený do zásuvky. To

znamená, ak funguje na batériu, je možné ho používať v kúpeľni, ale nikdy pod vodou.

- Pri čistení čepelí je možné ich ponoriť do vody. Ak ich chcete vyčistiť dôkladnejšie, rozmontujte hlavu zastrihávača a vyčistite strožek pomocou čistiacej kefy (H), priloženej v krabici. **Nikdy neponárajte prístroj do vody!**

3. AKO NABÍJAŤ ZASTRIHÁVAČ

- Batéria sa nabíja iba ak je spínač dole, tj. v polohe "vypnuté" (**Obr. 1**)
- So spínačom (E) vypnuté, zapojte prístroj do siete. Batéria sa nabíja iba, ak je spínač vypnutý. (**viď. Obr. 1**).
- Prvý raz nechajte prístroj nabíjať počas približne 16 hodín. Neskôr postačí nabíjať asi 12 hodín. Celkom nabitá batéria vydrží 45 minút s prístrojom v prevádzke.
- Keď sú batérie celkom nabité, odpojte prístroj zo zásuvky a používajte ho bez toho, aby ste ho zapojovali. Keď sa batéria znova vybije, opäť zopakujte nabíjaci cyklus.
- Nabíjajte prístroj len ak je zrejmé, že zastrihávač vlasov nefunguje normálne.
- **POZNÁMKA:** Batéria dosiahne maximálnej výkonnosti po niekoľkých nabitíach a vybitiach.
- Je možné používať zastrihávač vlasov napojený na sieť, keď je batéria vybitá. Pokiaľ sa najprv prístroj nespustí, vypnite spínač a nabíjajte batériu po dobu piatich minút.

4. STRIHANIE VLASOV

Než začnete strihať:

Uchopte prístroj, ktorý nie je zapojený do zásuvky a nastavte oddelovací hrebeň (A) podľa vašich potrieb, v závislosti na vámi požadovanom strihu. (**viď. Obr. 2**). Pokiaľ si prajete inú dĺžku, jednoducho odblokujte oddelovací hrebeň (A) zatlačením na príchytku (B) a posuňte ho do bodu, kam si prajete, zatlačením

oddelovacieho hrebeňa smerom dole alebo hore (A) (**Obr. 2**).

Ubezpečte sa, že v zastrihovači nie sú vlasy ani špina. Zapnite zastrihávač vlasov a skontrolujte, či funguje správne.

Obmotajte ručnik okolo krku osoby, ktorej budete strihať vlasy.

Posaďte osobu tak, aby jej hlava bola vo výške vašich očí, aby ste lepšie videli a pohodlnejšie sa vám pracovalo. V prípade potreby použite knihy alebo vankúše, aby ste zdvihli osobu do výšky vašich očí.

Najprv vlasy učešte, zbavte ich uzlíkov a dobre rozčešte. Teraz uchopte zastrihávač vlasov pre vás čo najpohodnejším spôsobom.

Uvoľnite sa a pracujte presne, prevádzkajte krátke pohyby. Na bokoch a vzadu nestrihajte vlasy v jednej rovine; pracujte postupne po celej hlave.

Je lepšie vlasy odstrihávať po malých kúskoch. Vždy napokon môžete odstrihnúť viac.

Pred a v priebehu celého strihania češte vlasy v pravidelných intervaloch v štýle požadovaného účesu.

Začiatok strihania

Ak pracujete so zastrihávačom vlasov prvý raz, strihajte po malých kúskoch, kým nevyzkúšate, o jaký kúsok sa vlasy skracujú u každého z nastavení.

Po učesaní vlasov v smere ich prirodzeného rastu, preveďte nasledujúce kroky, aby ste dosiahli plynulého strihu, postupne skracovaného:

Krok 1. Oblasť krku

Použite oddelovací hrebeň (A), držte zastrihávač vlasov stranou určenou na strihanie smerom hore a začnite strihať uprostred na spodnej strane krku. Prítlačte jemne strihač k hlave so zubami hrebeňa smerom hore. Pohybujte zastrihávačom postupne smerom hore, pracujte smerom hore a von a odstrihávajte vždy iba malé kúsky vlasov. Pri práci pohybujte postupne hlavou zastrihávača smerom k vám. Napokon ostrihajte zadnú časť od konca krku až k časti nad ušami.

Krok 2. Zadná časť hlavy

Použite oddelovací hrebeň na strihanie

zadnej časti hlavy.

Krok 3. Bočná časť hlavy

Používajte krátke nastavenia oddelovacieho hrebeňa (A) na strihanie bočných častí – vlasy priamo nad ušami. Napokon nastavte oddelovací hrebeň (A) na vyššiu dĺžku a pokračujte vo strihaní hornej časti hlavy.

Krok 4. Horná časť hlavy

Použite oddelovací hrebeň (A) na strihanie vlasov na hornej časti hlavy, zozadu dopredu, proti smeru ich rastu. V niektorých prípadoch je možné, že budete musieť pracovať spredu dozadu. Ak si všimnete, že s oddelovacím hrebeňom (A) striháte vlasy príliš krátke, použite hrebeň (I). Strihajte zastrihovačom vlasov nad hrebeňom alebo uchopte vlasy prstami a ostrihajte ich na požadovanú dĺžku. Pracujte vždy od zadnej časti hlavy. Strihajte kratšie vlasy postupne, skracovaním vzdialenosti medzi hrebeňom alebo prstami a hlavou. Používajte hrebeň (I) pravidelne, aby ste skontrolovali, či nezostali vyčnievať pramienky vlasov a aby ste odstránili ustrihnuté vlasy.

Krok 5. Konečná úprava

Nakoniec, aby bol strih presný a dobrý, hrebeň odoberte a otočte zastrihávačom vlasov opačne (spodnou časťou smerom hore) tak, aby ste dosiahli na spodnú časť krku, boky a zóny okolo uší. Nastavte volič dĺžky strihu do najnižšej pozície. Uchopte zastrihávač v pravom uhle k hlave a čepeľami sa dotýkajte jemne pokožky, pracujte zostupne. Výsledok bude taký jemný, ako keby ste použili holiaci strojček.

Strihanie dlhších vlasov

Pokiaľ chcete odstupňovaný strih vlasov, najskôr rozdelte a učešte vlasy obvyklým spôsobom. Teraz rozdelte vlasy na hlave na tri rovnaké časti. Zopnite dve horné časti sponou, aby vás neobťažovali pri strihaní spodnej časti. Napokon strihajte nožnicami alebo pomocou zastrihávača vlasov a hrebeňa.

5. VŠOBEČNÉ RADY

- Skontrolujte, či je zastrihávač vlasov čistý, namazaný a či je nabitá batéria.
- Uchopte zastrihávač vlasov takým spôsobom, aby plochá strana hrebeňa smerovala k hlave a posúvajte ním pomaly a rovnomerne po vlasoch.
- Zvyčajne začnite na bokoch alebo na krku a strihajte smerom k temeni. Ďalej ostrihajte ofinu z kraja doprostred.
- Než budete skúsenejší, začnite strihať vlasy dlhší a pomaly ich skracujte.
- Strihanie občas prerušte, odstráňte ostrihané vlasy a skontrolujte výsledok.
- Vlasy by mali byť čisté, suché a rozčesané.

6. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po použití odpojte napájací kábel prístroja, odoberte hrebeň (A) a odstráňte kefkou zvyšky vlasov, ktoré zostali v zastrihávači.
- Očistite vonkajšok zastrihávača jemnou handričkou. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne prostriedky. Neponárajte zastrihávač vlasov do vody.
- Uvoľnite sadu čepeľí a vyčistite ich vnútrajšok pomocou kefy (**Obr. 3**). Uchopte sadu čepeľí a odoberte ich zatiahnutím smerom von. Použite handričku, aby ste sa nezranili.
- **MCP-45**: Aby strihanie bolo optimálne, je nutné mazať často sadu čepeľí olejom na mazanie strojov (**Obr. 4**). Keď čepele vyčistíte a namažete, opäť ich namontujte.

7. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Zastrihávač vlasov disponuje nabíjateľnou batériou z Ni-Mh (Nikel a kovový hydrid). Aby ste chránili životné prostredie, nevyhadzujte ju spolu s domácim odpadom, keď skončí životnosť prístroja.

Odoberte batériu zo zastrihávača vlasov, ako je znázornené na obrázkoch

a odovzdajte ju na zbernom mieste elektrického odpadu (**Obr. 5; 6; 7; 8 y 9**). Pri vynímaní batérie postupujte podľa hore uvedených nákrsov.

8. INFORMÁCIA, TÝKAJÚCA SA SPRÁVNEHO NAKLADANIA S ODPADOM Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Po ukončení pracovnej životnosti výrobku sa s ním nesmie zaobchádzať ako s mestským odpadom. Musíte ho odovzdať v autorizovaných miestnych strediskách na zber

špeciálneho odpadu alebo u predajcu, ktorý zabezpečuje túto službu. Oddelenou likvidáciou elektrospotrebiča sa predíde možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie, ktoré by mohli vyplývať z nevhodnej likvidácie odpadu a zabezpečí sa tak recyklácia materiálov, čím sa dosiahne významná úspora energie a zdrojov.

Aby sme zdôraznili povinnosť spolupracovať pri separovanom zbere, je na výrobku znak, ktorý označuje odporúčanie nepoužiť na jeho likvidáciu tradičné kontajnery.

Ďalšie informácie vám poskytnú miestne orgány, alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.

1. BUDOWA MASZYNKI

- A. Ruchomy grzebień (6 ustawień długości strzyżenia: 15, 17, 20, 23, 26 i 29mm.)
- B. Przycisk grzebienia (wewnętrzna strona maszynki).
- C. Ostrza
- D. Regulator rozcięcia
- E. Przełącznik start / stop
- F. Wtyczka przewodu sieciowego
- G. Olej do ostrzy
- H. Szczoteczka do czyszczenia
- I. Grzebień
- J. Nożyczki
- K. Zasilacz
- L. Gniazdko zasilania

Likwidowanie zakłóceń: urządzenie zostało zaprojektowane zgodnie z dyrektywami dotyczącymi likwidacji zakłóceń.

Kompatybilność elektromagnetyczna: urządzenie odpowiada dyrektywom dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej.

Maszynka jest urządzeniem przeznaczonym do wielokrotnego ładowania, dlatego można jej używać bez konieczności podłączania do sieci w przypadku, gdy bateria jest naładowana. Urządzenie wyposażone jest w wydajny silnik i ostrza ze stali nierdzewnej.

2. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia zapoznaj się z jego poszczególnymi elementami i akcesoriami umieszczonymi na rysunkach.

- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia sprawdź czy napięcie w sieci odpowiada danym umieszczonym na urządzeniu.
- Nie uruchamiaj urządzenia na mokrej powierzchni, w pobliżu wanny, kabiny prysznicowej lub umywalki z wodą.
- Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia wyłącz urządzenie z sieci elektrycznej.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego i należy stosować się do załączonej instrukcji obsługi.
- Nie zawijaj kabla wokół urządzenia.
- Sprawdzaj regularnie stan kabla sieciowego a w przypadku jego uszkodzenia zgłoś się do autoryzowanego punktu obsługi technicznej.
- Jeżeli używasz maszynki bez grzebienia nie należy jej przyciskać do skóry, ponieważ możesz się zaciąć.
- Urządzenie nie może być wystawione na działanie temperatury poniżej 0 °C lub powyżej 35 °C.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (również dzieci) upośledzone fizycznie lub umysłowo, bądź osoby bez doświadczenia i znajomości obsługiwanego urządzenia chyba że nadzorowane są przez osoby trzecie.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Aby zapewnić większe bezpieczeństwo użytkownika urządzenia zaleca się zainstalowanie przetwornika prądu wyjściowego nieprzekraczającego 30mA. Poproś o pomoc instalatora elektrycznego.
- Jeżeli maszynka podłączona do zasilacza upadnie do wody nie wyciągaj jej. W pierwszej kolejności odłącz urządzenie z sieci.
- Zanim dotkniesz zasilacz sprawdź czy ręce są całkowicie suche.
- Nie używaj maszynki jeżeli ostrza są uszkodzone!
- W przypadku awarii i/lub nieprawidłowego działania wyłącz urządzenie i nie próbuj naprawiać maszynki. Jeżeli urządzenie wymaga naprawy zanieś maszynkę wyłącznie do autoryzowanego Serwisu Technicznego.
- Jeżeli nie będziesz używać urządzenia wyłącz je z sieci elektrycznej.
- Przystawka służy do ładowania baterii

urządzenia. Możesz ścinać włosy, podczas gdy urządzenie podłączone jest do gniazdka.

- Golarki nie można używać w łazience, jeżeli urządzenie jest bezpośrednio podłączone do sieci elektrycznej za pomocą przystawki, ponieważ nie jest ona wyposażona w żaden system zabezpieczający przed kontaktem z wodą.
 - Golarkę można używać w łazience, jeżeli nie jest podłączona do sieci elektrycznej, tzn. jeżeli urządzenie działa na baterię można używać golarki w łazience ale nigdy zanurzać jej w wodzie.
 - Jeżeli chcesz umyć ostrza możesz je zanurzyć w wodzie. Jeżeli chcesz dokładnie umyć ostrza musisz zdemonstrować głowicę i wyczyścić urządzenie za pomocą szczoteczki do czyszczenia (H) dołączonej do golarki.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie!**

3. ŁADOWANIE MASZYNKI

- Bateria się ładuje tylko wtedy, jeżeli przełącznik znajduje się na dole, tzn. w pozycji "Stop" (**Rys. 1**)
- Ustaw przełącznik w pozycji stop (E) i podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Bateria ładuje się tylko i wyłącznie, jeżeli przełącznik znajduje się w pozycji stop. (**Patrz rys. 1**).
- Pierwsze ładowanie powinno trwać około 16 godzin. Kolejne ładowania mogą już trwać około 12 godzin. Całkowicie naładowana bateria wystarczy na działanie urządzenia przez 45 minut.
- Po całkowitym naładowaniu baterii odłącz urządzenie z sieci i używaj bez podłączania do gniazdka. Po wyładowaniu się baterii powtórz cykl ładowania.
- Ładuj maszynkę tylko wtedy jeżeli zauważysz, że nie działa prawidłowo.
- **UWAGA:** bateria będzie najbardziej wydajna po wielokrotnym cyklu ładowania i rozładowania.

- Możesz używać maszynkę podłączoną do sieci elektrycznej jeżeli bateria jest wyładowana. Jeżeli urządzenie nie zacznie działać, wyłącz przełącznik i ładuj baterię przez pięć minut.

4. STRYZENIE WŁOSÓW

Przygotowanie do strzyżenia:

Nie włączając urządzenia do sieci elektrycznej ustaw ruchomy grzebień (A) według uznania, w zależności odżądanego efektu. (**Patrz Rys. 2**).

Jeżeli chcesz zmienić długość strzyżenia wystarczy odblokować grzebienie (A) naciskając przycisk (B) i przesunąć grzebienie (A) dożądanej pozycji w górę lub dół (**Rys. 2**).

Sprawdź czy w maszynce nie znajdują się włosy lub inne zanieczyszczenia. Włącz maszynkę i sprawdź czy działa prawidłowo. Przed strzyżeniem okryj szyję osoby strzyżonej ręcznikiem.

Posadź osobę strzyżoną tak, aby jej głowa znajdowała się na wysokości twoich oczu, co ułatwi strzyżenie. Jeżeli będzie to konieczne posadź osobę strzyżoną na książkach lub poduszce.

W pierwszej kolejności rozczesz włosy, tak aby nie były poplątane. Teraz wygodnie chwyć maszynkę.

Rozluźnij się i tnij precyzyjnie wykonując krótkie cięcia. Nie tnij włosów z boku głowy lub z tyłu w prostej linii; tnij stopniowo na całej głowie.

Wygodniej jest ścinać małe ilości włosów. Zawsze można dociąć później.

Przed rozpoczęciem i w trakcie strzyżenia regularnie przeczesuj włosy.

Strzyżenie włosów

Jeżeli używasz maszynki po raz pierwszy obetnij na początek niewielką ilość włosów tak, aby zobaczyć ile włosów się ścina przy danym ustawieniu grzebienia.

Przeczesz włosy grzebieniem tak, aby ułożyły się naturalnie i zacznij strzyżenie zgodnie z poniższymi wskazówkami:

Krok 1. Strzyżenie włosów przy szyi

Użyj w tym celu ruchomego grzebienia

(A), przytrzymaj maszynkę częścią tnącą skierowaną w górę i zacznij strzyżenie od środka kierując się ku górze. Przyciśnij delikatnie maszynkę do głowy tak, aby zęby grzebienia skierowane były ku górze. Przesuwaj stopniowo maszynkę ku górze, przez włosy i na zewnątrz, za każdym razem usuwając małą powierzchnię. Podczas strzyżenia przesuwaj delikatnie grzebień do siebie. Następnie strzyż włosy tuż przy karku przesuwając maszynkę nad uszy.

Krok 2. Tył głowy

Użyj w tym celu grzebienia przeznaczonego do cięcia tej partii włosów.

Krok 3. Bok głowy

Ustaw grzebień (A) na krótkie strzyżenie włosów po obu stronach głowy – włosy znajdujące się bezpośrednio nad uszami. Następnie ustaw grzebień (A) na dłuższe strzyżenie i strzyż włosy na czubku głowy.

Krok 4. Czubek głowy

Użyj w tym celu grzebienia (A) przeznaczonego do strzyżenia włosów na czubku głowy. Zacznij strzyżenie od tyłu ku przodowi przesuwając maszynkę pod włos. W niektórych przypadkach trzeba będzie zacząć strzyżenie włosów w odwrotnym kierunku. Jeżeli zauważysz, że grzebień (A) tnie włosy zbyt krótko, użyj grzebienia (I). Tnij włosy ponad grzebieniem lub przytrzymaj włosy między palcami i tnij na żądanej długości. Zaczynaj zawsze od tylnej części głowy. Tnij włosy stopniowo redukując odstęp między grzebieniem lub palcami a głową. Używaj regularnie grzebienia (I) aby sprawdzić czy włosy są równo ostrzyżone i aby usunąć obcięte włosy.

Krok 5. Nadanie ostatecznego kształtu fryzurze

Na koniec, aby nadać ostateczny kształt fryzurze, zdejmij grzebień i trzymaj maszynkę do góry nogami tak, aby przylegała do szyi, baczków i części wokół uszu. Ustaw najkrótsze cięcie. Przytrzymaj maszynkę pod kątem prostym względem głowy tak, aby ostrze spoczywało delikatnie

na skórze i przesuwaj maszynkę w dół. Strzyżenie przypomina delikatne golenie za pomocą nożyka do golenia.

Cieniowanie włosów

Przezesz włosy, aby ułożyły się naturalnie. Następnie podziel włosy w poprzek głowy na trzy części. Przytrzymaj dwie górne części włosów za pomocą klamry tak, aby nie przeszkadzały podczas cięcia spodniej warstwy włosów. Strzyż włosy nożyczkami lub maszynką.

5. ZALECENIA OGÓLNE

- Sprawdź czy maszynka jest czysta, naoliwiona i naładowana.
- Trzymaj maszynkę tak, aby płaska część grzebienia przylegała do głowy i przesuwaj maszynkę powoli i stopniowo po włosach.
- Zaczynaj ciąć włosy po bokach głowy lub przy szyi a następnie na czubku głowy. Na końcu tnij grzywkę kierując maszynkę do środka.
- Zaczynaj ciąć włosy na dłuższej długości stopniowo je skracając aż nie osiągniesz wprawy w strzyżeniu włosów.
- Od czasu do czasu przerywaj strzyżenie, aby usunąć obcięte włosy grzebieniem i sprawdzić efekt strzyżenia.
- Włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Po skończeniu strzyżenia wyciągnij kabel zasilający z urządzenia, zdejmij grzebień (A) i usuń włosy z maszynki.
- Zewnętrzna część maszynki przetrzyj delikatną ściereczką. Nie używaj rozpuszczalników ani produktów ściernych. Nie zanurzaj maszynki w wodzie.
- Wyciągnij ostrza i wyczyść je za pomocą szczoteczki (**Rys. 3**). Przytrzymaj ostrza i wyciągnij pociągając na zewnątrz. Użyj serwetki

- aby się nie skaleczyć.
- **MCP-45:** W celu uzyskania optymalnych wyników strzyżenia należy smarować regularnie ostrza olejkim do maszyn (**Rys. 4**). Po wyczyszczeniu i nasmarowaniu zamontuj ponownie ostrza.

7. OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO

Maszynka zawiera baterię Ni-Mh - Akumulator Ni-Mh (niklowo-metalowo-wodorowy). Aby chronić środowisko naturalne, po zużyciu maszynki, nie wyrzucaj baterii na wysypiska z odpadami gospodarstwa domowego.

Wyciągnij baterię z maszynki tak jak jest to pokazane na rysunkach i wyrzuć do kontenera przeznaczonego do tego rodzaju odpadów (**Rys. 5; 6; 7; 8 i 9**). Aby wyciągnąć baterię postępuj według wskazówek na wyżej wymienionych rysunkach.

8. INFORMACJA DOTYCZĄCA PRAWIDŁOWEGO ZARZĄDZANIA ODPADAMI URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH"



Na koniec okresu użyteczności produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich. Można go dostarczyć do odpowiednich ośrodków segregujących odpady

przygotowanych przez władze miejskie lub do jednostek zapewniających takie usługi. Osobne usuwanie sprzętu AGD pozwala uniknąć negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia z powodu jego nieodpowiedniego usuwania i umożliwia odzyskiwanie materiałów, z których jest złożony, w celu uzyskania znaczącej oszczędności energii i zasobów. Aby podkreślić konieczność współpracy

z ośrodkami segregującymi odpady, na produkcie znajduje się informacja przypominająca, iż nie należy wyrzucać urządzenia do zwykłych kontenerów na odpady. Więcej informacji można zasięgnąć kontaktując się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą sklepu, w którym zostało zakupione urządzenie.

1. ОПИСАНИЕ НА ЧЕСТИТЕ

- A. Разделителен гребен (с възможност за настройка на 6 позиции: 15, 17, 20, 23, 26 и 29 мм.)
- B. Бутон за нагласяване на гребена (зад машинката).
- C. Приставка с ножчета
- D. Регулатор на разреждането
- E. Бутон спиране/ пускане
- F. Захранване от мрежата
- G. Смазка за ножчетата
- H. Четчица за почистване
- I. Гребен
- J. Ножици
- K. Адаптор
- L. Адаптор за захранването

Отстраняване на интерференциите:

Този уред е обработен съгласно европейските директиви за отстраняване на интерференциите.

Електромагнитна съвместимост: Този уред отговаря на директивите СЕМ (електромагнитна съвместимост).

Тази машинка за подстригване може да се зарежда и затова може да се ползва без кабел, когато батерията е заредена. Уредът разполага с мощен мотор и стоманени ножчета.

2. ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате уреда за първи път е добре да се запознаете с неговите части и приставки, като внимателно разгледате рисунките.

- Преди първата употреба, проверете дали напрежението на електрическата мрежа в дома отговаря на указаното на адаптора.
- Не използвайте уреда върху мокри повърхности, в близост до вана или душ или над мивка с вода.
- Дръжте уреда на недостъпно за децата място.
- Изключвайте уреда от мрежата преди да предприемете каквито и

да са действия по почистването или поддръжката му.

- Този уред е предназначен изключително за домашна употреба и трябва да се използва така както е описано в този наръчник.
- Не навивайте кабела около уреда.
- Редовно проверявайте състоянието на кабела и, в случай че е повреден, обърнете се към оторизиран технически сервиз.
- Когато използвате уреда без гребена, не бива да го натискате върху кожата, тъй като може да причини малки порязвания.
- Уредът не бива да се излага на температури под 0 °C или над 35 °C.
- Не допускате уредът да остава изложен на преките слънчеви лъчи.
- Този уред не е предназначен за ползване от лица (в това число и деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, без знания и опит, освен ако не са под наблюдението или не са били обучени за ползването на уреда от отговорното за тяхната безопасност лице.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да сте сигурни, че не играят с уреда.
- За по-голяма безопасност се препоръчва инсталирането на устройство с работен остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. Обърнете се за съвет към Вашия електротехник.
- Ако машинката за подстригване падне във водата, когато е свързан с адаптора, не се опитвайте да го изваждате. Преди всички, извадете кабела от контакта.
- Ръцете Ви трябва да са напълно сухи преди да пипате адаптора.
- Не използвайте машинката за подстригване, ако ножовете са повредени.
- В случай на повреда и/или недобро функциониране на апарата, изключете го и не се опитвайте да го поправяте. Ако е му е необходим ремонт, обърнете се само към оторизиран от производителя технически сервиз.
- Изключвайте уреда от мрежата, винаги когато няма да го ползвате.

- Адапторът на машинката за подстригване служи за зареждане на батерията на уреда. Уредът може да се ползва за подстригване и когато е включен в мрежата.
- Машинката за подстригване не бива да се ползва в банята, когато е включена направо в мрежата посредством адаптора, тъй като той не разполага с никаква защита срещу водата.
- Машинката за подстригване може да се ползва в банята, ако не е включена в мрежата. Тоест, ако уредът работи на батерия, може да се ползва в банята, но в никакъв случай да не се потапя във вода.
- При почистване на ножчетата, могат да се слагат под вода. Ако желаете по-старателно почистване, може да разглобите режещата приставка и да почистите машинката с четчицата за почистване (Н), която е сложена в комплекта. **Никога не слагайте уреда във вода!**

3. КАК ДА ЗАРЕДИТЕ МАШИНКАТА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

- Батерията ще се зарежда, само когато прекъсвачът е надолу, тоест в положение "изключено" (**Рис. 1**)
- Когато прекъсвачът (Е) е изключен, включете уреда към мрежата. Батерията се зарежда, само когато прекъсвачът е изключен. (**виж Рис. 1**).
- Оставете уредът да се зарежда първия път в продължение на около 16 часа. При следващи зареждания ще са достатъчни 12 часа. Напълно заредената батерия издържа около 45 минути работа на уреда.
- Когато батерията е напълно заредена, изключете уреда от мрежата и го използвайте без кабел. Когато батерията се изтощи отново, повторете цикъла на зареждане.
- Зареждайте уреда, само когато усетите, че машинката за подстригване вече не работи добре.

- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Батерията ще достигне максималния си капацитет след няколко зареждания и разреждания.
- Може да се ползва машинката за подстригване, включена към мрежата, когато батерията е изтощена. Ако в началото уредът не се включва, изключете прекъсвача и заредете батерията за пет минути.

4. КАК ДА ПОДСТРИЖЕМ КОСАТА

Преди да започнете подстригването:

Вземете уреда без да е включен в контакта и нагласете разделителния гребен (А) по Ваше желание, в зависимост от прическата, която желаете. (**виж Рис. 2**)

Когато искате различна дължина, просто разблокирайте разделителния гребен (А), като натиснете бутона (В) и го плъзнете до нивото, което желаете, като премествате нагоре или надолу разделителния гребен (А) (**Рис. 2**).

Проверете да няма косми и нечистотии по машинката за подстригване. Включете я и проверете дали работи добре.

Поставете кърпа около врата на човека, когото ще подстригвате.

Сложете човека да седне така, че главата му да е на височината на Вашите очи, което ще Ви позволи да виждате по-добре и работите по-удобно. Ако е необходимо, използвайте книги или възглавнички, за да повдигнете човека до нивото на Вашите очи.

Най-напред разрешете косата, като отстраните възлите и заплитанията. След това хванете машинката по възможно най-удобния за Вас начин. Отпуснете се и работете прецизно, като правите къси движения с машинката. Не подстригвайте отстрани и задната страна на косата на права линия - работете постепенно върху цялата глава. По-добре е да сваляте по малко коса всеки път. Винаги може после да отрежете още.

Преди да започнете и докато работите

редовно решете косата в желания стил прическа.

Започване на подстригването

Когато работите с машинката за първи път, отрязвайте само по малко коса, докато свикнете с количеството коса, което се реже при определена конфигурация.

След като срещите косата в посоката на естествения ѝ растеж, направете следното, за да постигнете равномерна и плавно етажирана прическа:

Стъпка 1. Линията на врата

Сложете разделителния гребен (А), хванете машинката за подстригване с режещата страна нагоре и започнете да подстригвате от средата, в долната част на врата. Леко притиснете машинката до главата, със зъбците на приставката-гребен нагоре. Движете машинката постепенно нагоре, работете нагоре и настрани през косата, като всеки път сваляте по малко коса. Докато работите, движете постепенно горната част на машинката към себе си. След това подстрижете задната част от основата на врата до над ушите.

Стъпка 2. Задната част на главата

Използвайте разделителния гребен, за да подстрижете задната страна на главата.

Стъпка 3. Отстрани на лицето

Използвайте късите конфигурации на разделителния гребен (А), за да подстрижете косата отстрани на лицето, непосредствено над ушите. След това, нагласете разделителния гребен (А) на по-голяма дължина и продължете да подстригвате горната част на главата.

Стъпка 4. Горната част на главата

Използвайте разделителния гребен (А), за да подстрижете косата на горната част на главата отзад напред, в обратна посока на растежа на косата. В някои случаи може да се наложи да работите отпред назад. Ако видите, че с разделителния гребен (А) се получава

твърде къса подстрижка, използвайте гребена (I). Режете с машинката над гребена или пък придържайте кичурите между пръстите и ги отрязвайте на желаната дължина. Работете винаги откъм задната страна на главата. Подстригвайте косата постепенно по-къса, като намалявате разстоянието между гребена или пръстите и главата. Използвайте редовно гребена (I), за да проверявате дали са останали неравно отрязани кичури и за да отстранявате отрязаните косми.

Съпка 5. Дооформяне

Накрая, за да получите прецизна и хубава подстрижка, свалете гребена и завъртете машинката обратно (с долната част нагоре), така че да можете да оформите долната част на областта на врата, отстрани и областта около ушите. Поставете бутона за настройване на дължината на подстригване на най-долното положение. Дръжте машинката под прав ъгъл спрямо главата, като върховете на режещите ножчета леко допират кожата, и работете в посока надолу.

Това ще придаде гладкост, сякаш сте използвали нож за бръснене.

Подстригване на по-дълга коса

Ако желаете равномерно етажирана подстрижка, най-напред разделете и срежете косата по обичайния начин. След това разделете цялата коса на три равни части около главата. Захванете горните два пласта с щипки, така че да не Ви пречат докато подстригвате най-долния слой. След това подстригвайте с ножици или с машинката като ползвате едновременно и гребен.

5. ОБЩИ СЪВЕТИ

- Проверете дали машинката е чиста, смазана и батерията заредена.
- Дръжте машинката така, че гладката страна на гребена да е откъм главата, и я придвижвайте бавно и равномерно по косата.

- Като общо правило, започвайте от страни на лицето или от врата и подстригвайте към върха на главата. След това подстрижете бретона към средата.
- Докато добиете опит, започвайте като отрязвате косата на по-голяма дължина и постепенно я скъсявайте.
- От време навреме прекъсвайте подстригването, почиствайте отрязаните коси с гребен и проверявайте резултата до момента.
- Косата трябва да е чиста, суха и разресана.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- След употреба, изваждайте кабела за захранването от апарата, изваждайте гребена (А) и с четчицата почиствайте остатъците от коса по машинката.
- Почиствайте машинката отвън с мека кърпа. Не използвайте абразивни препарати и разтворители. Не потапяйте машинката във вода.
- Изваждайте приставката с ножчетата и ги почиствайте отвътре с помощта на четчицата (**Рис. 3**). Хванете приставката с ножчетата и я извадете, като я издърпате навън. Използвайте кърпа, за да избегнете нараняване.
- **МСП-45:** За да получите оптимални резултати, е важно често да смазвате ножчетата с машинно смазочно масло (**Рис. 4**). След почистване и смазване, монтирайте отново ножчетата.

7. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Машинката за подстригване е снабдена с Ni/MH (Никел и метален хидрид) батерия. За да опазвате околната среда, не я изхвърляйте заедно с общите домашни отпадъци, когато приключи полезният ѝ живот.

Извадете батерията от машинката, така както е показано на рисунките, и я изхвърлете в определения за целта контейнер (**Рис. 5; 6; 7; 8 и 9**). За да извадите батерията, следвайте показаното на посочените по-горе рисунки.

8. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО ЕЛИМИНИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ ДОМАКИНСКИ УРЕДИ



В края на полезния живот на апарата не бива да го изхвърляте в контейнера за обикновени домашни отпадъци. Може да се освободите от него, като го отнесете

в специалните центрове за вторични суровини към местните администрации или вашия доставчик, които са длъжни да улесняват тази дейност. Разделното изхвърляне на електро-домашински уреди предотвратява реди негативни последици за околната среда и здравето, произтичащи от неадекватното им изхвърляне, както и позволява рециклирането на материалите, от които е направен уреда, като по този начин се постига чувствителна икономия на суровини и енергия.

С цел да се подчертае още веднъж задължението за разделно изхвърляне на отпадъците на всеки продукт е отбелязан специален знак, който ви предупреждава и подсеща да не го изхвърляте в контейнера за обикновени домашни отпадъци.

За повече информация се обърнете към местните власти или към магазина, от където сте купили продукта.

1. وصف المركبات

- (A). مشط المسافة (معدل 6 مواقع : 29و26, 23, 17, 15)
 (B). قفل معدل المشط (خلف الجهاز)
 (C). سكاكين
 (D). معدل النحافة
 (E). قفل تشغيل / توقيف
 (F). الوصل بالتيار
 (G). زيت السكاكين
 (H). مشط التنظيف
 (I). مشط
 (J). مقص
 (K). معدل
 (L). معدل الوصل

التخلص من الذبذبات : هذا الجهاز نصف من الذبذبات حسب قوانين التعديل
التخلص من المغناطيسية : هذا الجهاز مطابق للتعليمات الأوربية
 (لمقاومة المغناطيسية .)

هذا الجهاز ممكن شحنه ولهذا يمكن استعماله بدون الخيط عندما تكون البطارية مشحونة الجهاز يحتوي على محرك مقاوم وسكينة قطع من الصلب .

2. تنبيهات مهمة

- قبل استعمال الجهاز لأول مرة من الأحسن التعرف على كل مكوناته والنظر في الرسوم المبينة له .
- قبل أول استعمال تأكد من أن التيار المنزلي مناسب لقوة التيار المبين على الجهاز
- لا تستعمل الجهاز على مساحات مبللة قرب الحمام أو على مغسل الماء
- لا تترك الجهاز في متناول الأطفال
- افصل الجهاز عن التيار قبل أي عملية تنظيف أو صيانة
- هذا الجهاز موجه للاستعمال المنزلي فقط يجب العمل بهي كما هو مبين في الدليل
- لا تدير الخيط حول الجهاز
- راقب صلاحية الخيط من حين لأخر في حالة العطب توجه للمصالح التقنية المختصة لتغيير الخيط
- عند استعمال الجهاز بدون المشط لا تدرك على الجلد كثيرا ممكن أن يسبب في القطع
- الجهاز لا يمكن أن يعرض على حرارة أقل من 0 درجة أو أكثر من 35 درجة
- تجنب احتكاك الجهاز بأشعة الشمس مباشرة
- هذا الجهاز غير موجه للإستعمل من طرف الأشخاص (بما فيهم الأطفال) ذوي الإعاقة الجسدية أو العقلية أو ذوي الخبرة الغير كافية إلا حين وجود شخص بالغ لمراقبتهم أثناء الاستعمال
- راقب الأطفال حتى لا يلعبون بالجهاز
- من أجل الأمان ينصح بتركيب جهاز المقاومة للتيار الواصل وان لا يفوق Ma30 اطلب المعلومات من المختصين .
- عند سقوط الجهاز في الماء حينما يكون موصول لا تحاول إخراجة أولا يجب فصل الخيط من التيار الواصل
- تأكد من أن تكون الأيدي ناشفة قبل استعمال الجهاز

- لا تستعمل الجهاز حينما تكون السكاكين معطلة
- عند العطب أو العمل السيئ للجهاز أغلقه ولا تحاول تصليحه تحول إلى المصالح التقنية المختصة عندما تريد التصليح
- افصل الجهاز عن التيار حينما لا تريد العمل بهي
- المكمل لقاطع الشعر يعمل اشحن البطارية للجهاز يمكن قطع الشعر عندما يكون الجهاز موصول بالتيار .
- الجهاز لا يمكن استعماله في الحمام عندما يكون موصول مباشرتا في التيار وبواسطة المكمل لأنه لا يشمل أي نضام حماية ضد الماء.
- الجهاز يمكن استعماله في الحمام عندما لا يكون موصول بالتيار يعني عندما يكون الجهاز يعمل بواسطة البطارية يمكن العمل بهي ولكن لا تضعه تحت الماء.
- عندما تريد تنظيف السكاكين يمكن وضعها تحت الماء عندما تريد تنظيفها بشكل جيد يجب فك الرأس القاطع وتنظيف الجهاز بواسطة مشط التنظيف (H) الموجود في العلبة لا تضع أبدا الجهاز في الماء .

3. كيف تشحن قطاع الشعر

- البطارية تشحن فقط عندما يكون القفل في الأسفل, يعني, في وضع "منطفي" " الصورة 1".
- بواسطة القفل (E) منطفي أصل الجهاز بالتيار البطارية تشحن فقط عندما يكون القفل مغلق (أنظر الصورة 1)
- اترك بطارية الجهاز تشحن لمدة 16 ساعة في المرة الأولى بعد ذلك يكفي 12 ساعة البطارية , مشحونة بأكملها, تدوم حوالي 45 دقيقة في العمل .
- عندما تكون البطارية مشحونة استعمل الجهاز بدون الوصل بالتيار حتى تنتهي كل الطاقة في البطارية
- عندما تكون البطارية مشحونة كاملتا افصل الجهاز عن التيار واستعمله بدون تيار وعندما ينتهي الشحن من البطارية اعد عملية الشحن من جديد
- نقطة : البطارية تعمل بشكل جيد بعد عدة عمليات للشحن
- يمكن استعمال الجهاز بالتيار عندما تكون البطارية غير مشحونة وعندما لا يشتغل الجهاز اضغط على الزر "0" للتشغيل وشغل البطارية لمدة خمس دقائق أغلق الجهاز واشحن البطارية لمدة خمس دقائق

4. كيف تقطع الشعر

قبل البداية في القطع :

- خذ الجهاز بدون أن يكون موصول وعدل المشط الخاص (A) حسب الخيار مغير حسب القطع الذي تريد (أنظر الشكل 2)
- عندما تريد طول مختلف بسهولة انزع المشط الموجه (A) بضغط القفل (B) وجر حسب الذي تريد بالضبط نحوى الأعلى أو نحوى الأسفل المشط الموجه (A) (الشكل 2)
- تأكد من عدم وجود أوساخ أو شعر شغل الجهاز وتأكد من الجهاز يعمل بطريقة جيدة ضع منشفة حول الرقبة للشخص الذي يريد قطع الشعر
- يجلس الشخص بشكل أن تكون موازي مع علو الرأس لمشادة القطع بطريقة جيدة واستعمل ما تريد للحصول على المسافة المناسبة للتوازي
- أولا أمشط الشعر بنزع التلاصق من الشعر وامسك الجهاز بالشكل المناسب للقطع اعمل بكل دقة في القطع ولا تقطع الجوانب والخلف بطريقة مستقيمة اعمل بشكل متقاطع في قطع الشعر
- من الأحسن البداية بالقطع أجزاء صغيرة دائما يمكن قطع المزيد فيما بعد

قبل البداية في القطع وعندما تكون تمشط ضع الشعر في الوضعية التي تريد الحصول على القطع المناسب

البداية في القطع

عندما تعمل بالجهاز لأول مرة قم بالقطع أجزاء صغيرة حتى تتعلم كيف تقطع الشعر بشكل جيد بعد مشط الشعر بشكل القطع الذي تريد تابع التعليمات الآتية المبينة للحصول على تسريحة جيدة ومبتغاة ز

المرحلة الأولى. مرحلة العنق

استعمل المشط الموجه (A) امسك الجهاز بشكل القاطع نحوى الأعلى والبداية في القطع من الوسط في المنطقة السفلى للعنق اضغط الجهاز بشكل خفيف على الرأس وسكاكين القاطعة نحوى الأعلى وحرك الجهاز نحوى الأعلى بشكل خفيف اعمل نحوى الأعلى ونحوى الخارج بالقطع لأجزاء صغيرة كل مرة حرك رأس الجهاز نحوك أثناء العمل ثم اقطع البداية من العنق حتى نهاية الأذنين .

المرحلة 2. الجهة الخلفية للرأس

استعمل المشط الموجه لقطع الجهة الخلفية للرأس.

المرحلة 3. الجوانب للرأس

استعمل المكونات للقطع الموجهة (A) لقطع الجوانب - الشعر مباشرة للشعر فوق الأذنين بعد ذلك عدل المشط الموجه (A) إلى الطول الأكثر وتابع في قطع الجهة العليا للشعر .

المرحلة 4. الجهة العليا للرأس

استعمل المشط الموجه (A) لقطع الشعر للجهة العليا للرأس من الخلف نحوى الأمام اقطع بجهة نهوض الشعر في بعض الحالات يمكن أن تعمل من الأمام نحوى الخلف عندما ترى أن بواسطة المشط (A) تتحصل على قطع خفيف استعمل المشط (I) واقطع فوق المشط أو امسك الشعر بين الأصابع واقطع في الطول الذي تريد اعمل دائما في المنطقة الخلفية للرأس واقطع بطريقة متتابعة للشعر بتنقيص المسافة للمشط مع الشعر أو الأصابع استعمل المشط (I) لتصليح الشعر عند بقاء بعض الخلفات في القطع .

المرحلة 5. النهاية

في النهاية للحصول على تسريحة قطع مناسبة وجيدة انزع المشط وادر الجهاز بالعكس (الجهة السفلى نحوى الأعلى) بطريقة أن تستطيع مسك الجهة الخلفية السفلى للعنق الجوانب ومنطقة الدوران مع الأذنين وضع قفل القطع في النقطة الصغيرة وامسك الجهاز في زاوية متساوية مع الرأس وسكاكين الجهاز تلامس بشكل خفيف الجلد واعمل باتجاه القطع وتتحصل على نتيجة مثل سكاكين الحلاقة .

قطع الشعر بشكل طويل

عندما تريد الحصول على تسريحة قطع من الأكثر نحوى الأقل أولا أمشط الشعر وفرقه بطريقة التقاسم وقسم الشعر على ثلاث أقسام من الجذر ومتناسبة امسك المسافات الطويلة بواسطة المساس واقطع بواسطة المقص أو الجهاز بواسطة العمل بالمشط .

5. نصائح عامة

- تأكد من أن الجهاز نضف وان البطارية مشحونة بشكل جيد
- امسك الجهاز بطريقة أن الجهة المستوية للمشط متجهة نحوى الشعر وحرك بطريقة خفيفة نحوى الشعر
- بصفة عامة البداية من الخلف أو من الجانبين والقطع نحوى الأعلى والجهة المتقدمة من الأمام نحوى المركز
- حتى الحصول على الخبرة اقطع الشعر بقيمة أكثر ثم النهاية بقيمة أقل
- توقف عن القطع من حين لأخر نضف الشعر المقطوع وتأكد من القطع قبل المواصلة للحصول على نتيجة أحسن
- الشعر يجب أن يكون نضيف وناشف ومنزوع العقد

6. التنظيف والصيانة

- بعد الاستعمال افصل الخيط من التيار انزع المشط (A) ونضفه بواسطة المشط الموجه من بقايا الشعر الباقية في الجهاز
- نضف الخارج من الجهاز بواسطة منديل جاف لا تستعمل مزيلات أو مواد كاشطة ولا تغس الجهاز في الماء
- انزع المساس ونضفها ومن الداخل بواسطة المشط (الشكل 3) امسك المساس و أخرجه نحوى الخارج قم بالعملية بواسطة منديل لتجنب الضرر
- PCM 45 لتسريحة مناسبة من المهم جدا الزيت للسكاكين الموجه في الجهاز (الشكل 4) بعد التنظيف ووضع الزيت وتركيب السكاكين

7. المحيط البيئي

الجهاز يحتوي على بطارية قابلة للشحن من نوع **Ni-Mh** النيكل والهي دريد المعدني للحفاظ على المحيط البيئي لا ترميها مع الفضلات المنزلية عندما الجهاز ينتهي صلاحية العمل

انزع البطارية من الجهاز كما هو مبين في مواقع التخلص المخصصة لذلك الغرض (5,6,7, 8, 9) لنزع البطارية تابع الأشكال المندرجة



8- معلومات حول التسير الجيد للنفايات الكهربائية والإلكترونية

عند نهاية الحياة العملية لهذا الجهاز لا ترميه مع النفايات المنزلية يمكن إعطائه بدون اي تكاليف إلى المراكز المحلية المختصة او الموزعين الذين يوفرون هذه العملية رمى النفايات على حدة يعني تجنب عواقب سلبية على المحيط والصحة ويسمح بالتسير الجيد لمركبات الاجهزة والتسير العقلاني للطاقة ومصادرنا

لمعلومات إضافية إتصل بالسلطات المحلية او محل إقتناء الجهاز

